PODIUMA: *Jon Odriozola, txirrindulari profesionala* /11

Goienkaria

EGUBAKOITZA • 2001eko martxoaren 2a • II. urtea • 12. zenbakia • DOAN BANATZEKOA

Goienka2a
Tatuajeak: bizi guztirako maitasuna

HERRIZ HERRI
Santu Martirixen eguna ospatuko dute zapatuan Osintxun /4

JONAN FERNANDEZ
"Batzuek zein besteek gobernatu, arazoa hor egongo da eta konponbidea bilatu beharko zaio" /9

EZTABAIDA: ERREPIDEKO SEINALEAK: EUSKARAZ BAKARRIK ALA BIETARA? /7

Elurra, etorri ahala joan

Aratuste-martitzen egunean ikusi genituen urteko lehen elur-malutak. Debagoieneko herririk altuena bakarrik zuritu zen: Elgeta, hain zuzen ere. 23 zentimetroko lodierako elurra zegoen. Eguazten goizean, ibilgailu guztiendako egon zen itxita Elgetako mendatea, pare bat orduz. Baina, segituan ireki zuten, elurra kentzeko makina pasatu ondoren.

IBAN ARANTZABAL

Taxi-bus zerbitzua Gesalibar eta Garagartza auzoetarako

Gesalibardarren aspaldiko eskaera da herriaren eta auzoaren artean garraio zerbitzu publikoa sortzea, ez dutelako Arrasatera joateko beste biderik. Oraingoan, udalak kasu egin eta taxi-busa ipintzea onartu du. Hau da, autobus lanak beteko dituen taxia. /5

Gure Bailarako Patxarana
ARBASO PATXARANA
BERTAKOA, NATURALA.
Nafarroa etorbidea, 23 M1 pabilioia • ARRASATE • 943 79 10 69

KIROLA EUSKARAZ PROGRAMAREN AZKEN LANAK ARGITARATU DITUZTE

Kirolari gazteentzako fitxa didaktikoak

Martitzenean aurkeztu zituzten Bergaran herri kiroletako eta gimnasia erritmikoko euskarazko fitxa didaktikoak. Deba arroko Udaletako Euskara eta Kirol zerbitzuek bultzatutako Kirola Euskaraz programaren barruan sortu diren kirol materialen azken bi atalak dira hauek.

Kirola Euskaraz programa 1993an abiarazi zuten, eta hiru arlo nagusi jorratu ditu: sentsibilizazioa, entrenatzaile eta begiraleak euskaraz trebatzeko ikastaroen antolakuntza eta kirol materialen sorkuntza. Kirol materialiari dagokionez, bi liburu, 10 fitxa eta bideo bat argitaratu dituzte. Bestalde, oinarrizko kirol materialak euskaratzeko hurrengo bekaren deialdia ere egin zuten martitzenean. Hamaikagarren deialdia izango da, eta bi arloko fitxa didaktikoak sortzeko izango da: naturako ekintzen gaineko eta jarduera fisikoko eta kiroleko oinarrizko hizkuntzak lantzekoa. /2-3

HERRIZ HERRI/4-5 • GUTUNAK/6 • IRITZIA/7 • SAILKATUAK/8 • KIROLA/10-11 • NON ZER/16-17 • BERRI-ZAKUA/19 • AISIALDIA/22 • TELEBISTA/23

Kirola euskaraz

Oinarrizko mailetan erabiltzeko moduko fitxa didaktikoak aurkeztu dituzte

ENEKO AZKARATE

Oraingo astean aurkeztu dituzte Bergaran herri kiroletako eta gimnasia erritmikoko euskarazko fitxa didaktikoak. Deba arroko udaletako Euskara eta Kirol zerbitzuek bultzatutako Kirola Euskaraz programaren barruan sortu diren kirol materialen azken bi atalak dira.

Deba arroko udaletako Euskara eta Kirol zerbitzuek 1993an abiarazi zuten programa da Kirola Euskaraz. Programa horrek hiru arlo nagusi jorratu ditu azken zazpi urteotan: sentsibilizazioa, entrenatzaile eta begiraleak euskaraz trebatzeko ikastaroen antolakuntza eta kirol materialen sorkuntza.

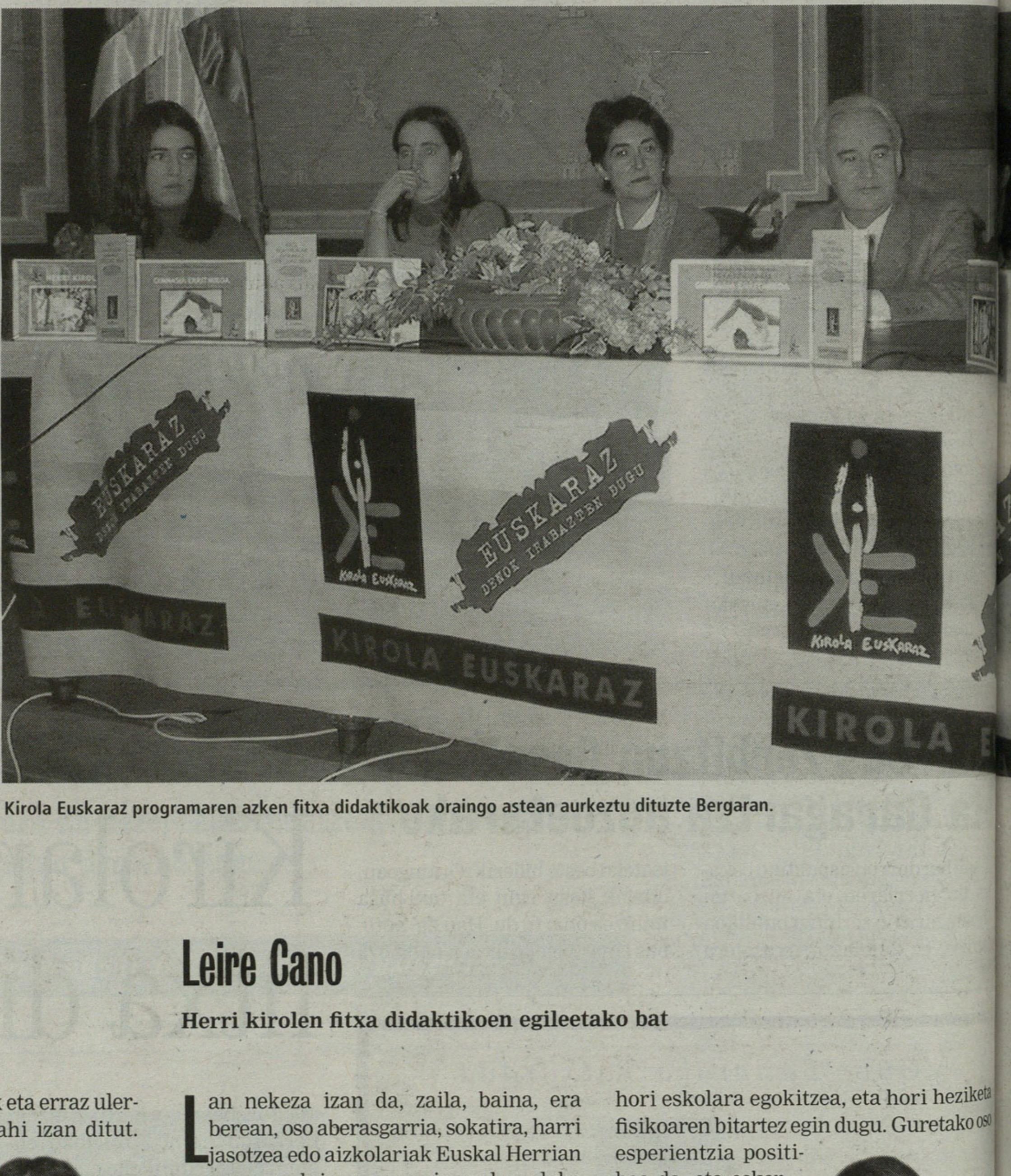
HAMAIKAGARREN BEKA ABIAN

Kirol materialari dagokionez, bi liburu, 10 fitxa eta bideo bat argitaratu dituzte azken zazpi urteotan. Martitzenean aurkeztu zituzten Bergaran azken bi fitxa didaktikoak, eta horrez gain, oinarrizko kirol materialak euskaratzeko hurrengo bekaren deialdia ere egin zuten. Hamaikagarren beka deialdia izango da hurrengoa, eta bi arloko fitxa didaktikoak sortzeko izango da: batetik, naturako ekintzen gainekoa eta, bestetik, jarduera fisikoko eta kiroleko oinarrizko hizkuntzak lantzekoa. Fitxak eskola-kirolean, heziketa fisikoan, kirol elkarteetan eta gimnasioetan haur eta gazteekin dabiltzan teknikari eta irakasleei zuzenduko dizkiete. Fitxok egiteko epea, lanak esleitzen direnetik hasita, bost hilabetekoa izango da, eta diru-zenbatekoa, ostera, 500.000 pezetakoa.

Esan behar dugu, bestalde, aurten beste bi fitxa didaktiko argitaratuko dituztela, aurreko beka deialdikoak, hain zuzen ere: aerobica eta prestakuntza fisikoa.

PROGRAMA AITZINDARIA

Programa aitzindaria da Kirola Euskaraz. "Bailarako Udaletako Euskara eta Kirol zerbitzuek abiatu genuen programa, ikusten genuelako hutsune handia zegoela arlo horretan. Deba arroko udalez gain, Jaurlaritzak eta



Kirola Euskaraz programaren azken fitxa didaktikoak oraingo astean aurkeztu dituzte Bergaran.

Iratxe Aranburu

Gimnasia erritmikoko fitxa didaktikoen egilea

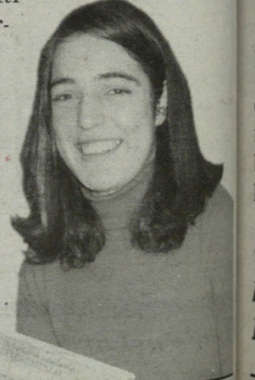
Gimnasia erritmikoan erabiltzen den hiztegia oso teknikoa da, eta, hortaz, hastapenetan erabiltzeko moduko berbak jaso nahi izan ditut batik bat, hau da, oinarri-oinarrizko hitzak. Helburu nagusia izan da eskoletan-eta umeei kirol hori hurbiltzea, eta horretarako, marrazkiak oso baliagarriak gertatu zaizkit. Gimnasia erritmikoan erabiltzen diren tresnei ezaugarri jolasgarriak erantsi gura izan dizkiet. Berba erabilgarriak eta erraz ulertzeko modukoak erabili nahi izan ditut. Beka horri esker egindako fitxa didaktikoak oso baliagarriak izango dira kirolari, heziztaile eta, oro har, euskaraz lan egiten duten guztiendako".

"Gimnasia erritmikoan erabiltzen diren tresnei ezaugarri jolasgarriak erantsi gura izan dizkiet"

Leire Cano

Herri kirolen fitxa didaktikoen egileetako bat

Lan nekeza izan da, zaila, baina, era berean, oso aberasgarria, sokatira, harri jasotzea edo aizkolariak Euskal Herrian oso ezagunak izan arren, ia ez dagoelako gaiaren gaineko bibliografiarik. Horregatik, ikerketa lan handia egin behar izan dugu Onintza Garciak eta biok. Herri kiroletan adituak diren eta kirolok egiten dituzten askorekin izan gara; esaterako, Iñaki Perurenarekin. Zailena izan da kirol hori eskolara egokitzea, eta hori heziketa fisikoaren bitartez egin dugu. Guretako oso esperientzia positiboa da, eta eskertzekoa da Kirola Euskaraz programak beka horren bitartez eskaini digun aukera".



"Ia ez dago herri kirolen gaineko bibliografiarik. Horregatik, ikerketa lan handia egin behar izan dugu

Gipuzkoako Diputazioak ere diruz lagundu dute egitasmoa, baina uste dugu geuk hasitako bidea goragoko erakundeek segitu beharko luketela eta, azken baten, eurei dagokiela koordinazio lanak egitea", esan dio *Goienkaria*ri Bergarako Udaleko Kirol teknikari Iñaki Ugarteburuk.

Horren haritik, Kirola Euskaraz lan-mahaia abiarazi zuen Gipuzkoako Diputazioak 1997an, Deba arroko esperientzia gainerako eskualdeetara zabaltzeko helburuarekin. "Bailara batzuetan errotu da dinamika hori, baina ez guztietan", diosku Ugarteburuk. Edozelan ere, lan-mahai horretan Gipuzkoa osoko eskualdeetako Kirol eta Euskara zerbitzuetako ordezkariak batzen dira, lurralde mailako programak koordinatzeko. Jeneralean, ikastaroak, hitzaldiak, materialak sortzeko programak-eta koordinatzeko izaten da. Siadecoren laguntza ere izaten du lan-mahai horrek. Iñaki Ugarteburuk dioenez, "orain dela zazpi urte bailara honetako udalek hasitako ekimenak, gaur egun, lan-mahai horretan Gipuzkoa osoan koordinatzen dira".

NON ZABALDU FITXAK?
Kirola Euskaraz programaren bidez sortutako kirol materiala salgai jartzen dute. Kirol eta Euskara zerbitzuetan, Diputazioaren babesean sortutako Kirolarte elkartearen bidez eta Durangoko azokan saltzen dituzte batik bat. Ia produktu guztiak 1.000 pezetan saltzen dituzte, eta orain arte, 2.038 ale saldu dituzte. Arrakasta handiena izan dutenak kirol alternatiboen gaineko, teniseko, herri kiroletako eta gimnasia erritmikoko fitxak izan dira. Kirol elkarteak, eskolak eta erakundeak dira erosle nagusiak. Ugarteburuk dioskunez, "hasierako mailetarako oso egokiak dira, fitxak bereziki, eta ilustrazioekin jantzita datozenez, oso erabilgarriak".

ENEKO AZKARATE

Kirola euskaraz programan argitaratutakoak

Liburuak

- **Kirol entrenamenduaren oinarriak.** Ina Oiartzabal eta Aitor Zinkunegi. 1995
- **Futbol entrenatzailea.** Christian Bourrel eta Maurizio Seno. 1995

Fitxak

- **Beroketa, eskubaloia, rugbia eta saskibaloia.** Alfredo Cobo eta Aitor Lasa. 1996
- **Atletismoa eta futbola.** Alfredo Lopez de Sosoaga eta Jose Ramon Eskibel. 1997
- **Karatea.** Joxean Iñarra. 1998.
- **Igeriketa.** Jasone Etxeberria eta Josune Iparragirre. 1998
- **Judoa.** Amaia Goenaga. 1998
- **Tenisa.** Jorge Aranes. 1999
- **Kirol alternatiboak I.** Zigor Gartzia. 1999
- **Kirol alternatiboak II.** Zigor Gartzia. 1999
- **Gimnasia erritmikoa.** Iratxe Aranburu. 2000
- **Herri kirolak.** Leire Cano eta Onintza Garcia. 2000

Bideoa

- **Sasoian.** Deba arroko Euskara eta Kirol Zerbitzuak. 1997

Lore Leanizbarrutia

Gipuzkoako Foru Aldundiko euskara zuzendaria

Euskararendako oso beharrezkoak dira era horretako ekimenak, eta horiek aurrera ateratzeko ezinbestekoak dira Deba arroko udaletako euskara eta kirol zerbitzuek eta teknikariek egiten duten lana. Euskararen normalizaziorako eta Euskara biziberritzeko planerako oso egokia da Kirol Euskaraz egitasmoa. Gipuzkoa oso herri kirolaria eta kirolzalea da, baina hutsune handia dago euskarazko kirol materialari dagokionez. Hortaz, horrelako bekak bultzatzea ona da normaltasuna lortzeko. Ekimenak bultzatzeko, Gipuzkoako Diputazioa eta Jaurlaritza laguntzeko gertu izango dira aurrerantzean ere".

"Euskararen normalizaziorako eta Euskara biziberritzeko planerako oso egokia da Kirol Euskaraz egitasmoa"

Bailaran, labur

ELURRA

Elurteak bailarako gainak zuritu zituen zapatu, domeka eta martitzenean

Oraingo asteko elurteak bailarako herri goienetako kaleak zuritu ditu: Leintz Gatzaga eta Elgetan elur dezente egin zuen, martitzenean eta eguazten goizaldean, batez ere. Gainerako herrietan, gutxiago. Hala ere, bailarako mendi gainak zuri-zuri izan dira aste osoan, eta portuetan ere zirkulazio arazoak izan dira, garrantzi gutxikoak izan arren. Elgeta, Elosu, Kurutzeta eta Gatzagako gainetan izan dira arazorik handienak. /ENEKO AZKARATE

ELKARTASUNA

Bergara eta Saharako Gleibat Elfula herria senidetu egingo dira

Saharako Gleibat Elfula herriarekin senidetuko da Bergara. Elkartasunerako senidetzea izango da, eta helburua da Saharan geldi dagoen autodeterminaziorako erreferenduma bultzatu eta babestea. Bergarako ordezkari gisa, Juanjo Arrieta alkateordea joango da Gleibat Elfula herrira, eta martxoaren 16tik 20ra arte izango da han, elkartasunerako senidetzea sinatzeko. Akordioa astelehenean onartu zuen Bergarako udalbatzarrak, eta errepublikaren 25. urteurrenarekin egin zuen bat. Senidetzea Euskal Herriko legebiltzarreko Paz para el Sahara taldeak bultzatu du. Dagoeneko, Euskal Herriko hainbat herrik sinatu dute hitzarmena. Hurbilean, Oñatik, esaterako. Bergararekin batera, beste hogeik ere sinatuko dute. Nazio Batuen Erakundeak 1985ean onartu zuen Sahara herriaren autodeterminaziorako eskubidea, eta erreferenduma egiteko data 1992ko urtarrilerako ezarri zuen. Hala eta guztiz ere, hautesleen errolda behar bezala osatu ahal izateko, Marokok ezartzen zituen eragozpenen ondorioz, bertan behera geratu zen bozketa. /MONIKA BELASTEGI

KALE ISTILUAK

Aretxabaletako BBVA bankuari eta Eskoriatzako Telefonicari erasoak

Aste honetan kale istiluak izan dira Debagoieneko bi herritan, hain zuzen ere, Aretxabaletan eta Eskoriatzan. Aretxabaletan, banketxe bati egin diote eraso eta Eskoriatzan, ostera, Telefonicako egoitzari. Aretxabaletako Durana kalean dagoen BBVA banketxeari zapatu gauean egin zioten eraso. Esan behar da, urte baten buruan, hiru eraso jasan dituela. Kalte material handiak eragin dituzte hiru erasoek. Astean, ezin izan dute lana normaltasunez egin Aretxabaletako BBVA banketxeko langileek. Kanpoaldetik nabarmenak ziren azken erasoak eragindako kalteak. Ateak eta kristalak apurtu zituen erasotzaileek jarritako lehergailuak. Kutxazain automatikoan ere kalte ugari eragin zituen erasoak. Bestalde, Eskoriatzako Hidalga kalean dagoen Telefonikako egoitzari eraso egin zioten martitzen goizaldean. Etxean eginiko lehergailu bat jarri zuten egoitzaren atarian, eta hainbat kalte material eragin zituen. Lehergailua etxean eginikoa ei zen, su hartzeko likidoa eta bi botilaz osatutakoa, hain zuzen ere. /GORKA ETXABE

ENPRESAK

MCC taldeak kargu berriak izendatu berri ditu azken asteotan

Fernando Gomez Acedok ordezkatuko du Jesus Catania MCCko Etxe saileko lehendakariordetzan. Korporazioko batzorde iraunkorrak erabaki berri du kargua Gomez Acedori ematea. Dena dela, izendapen hori datorren urteko lehen egunean jarriko da indarrean. Gaur egun, Jesus Catania MCCko Etxe saileko lehendakariordea da, eta datorren urtetik aurrera, Mondragon taldeko lehendakaria izango da. Fernando Gomez Acedo Fagor Elektratresnakeko zuzendari nagusia da, eta Pablo Mongelos, Fagor Garagartzako egosketa saileko kudeatzailea. Litekeena da, Pablo Mongelos elektratresnakeko zuzendari nagusi izendatzea. Azken izendapen hori, baina, oraindik ez da ofiziala. /G.E.

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko martxoaren 2a

BERGARA | SANTU MARTIRIXEN EGUNA

Ainhoa Arbelaitz/ Osintxuko auzo alkatea

"Santu Martirixen eguna berreskuratzeko antolatu dugu baserriko lanabesen erakusketa"

MONIKA BELASTEGI

Datorren zapatuan, hilak 3, Santu Martirixen eguna ospatuko dute Osintxun. Egun osoan, Osintxuko baserrietako lanabes eta tramankuluen erakusketa egongo da. Horrekin batera, goizean, baserriko produktuen azoka antolatu dute, eta gauean bertso afaria egingo dute Zeberio eta Irazu bertsolariekin.

Iaz, baserriko lanabesen erakusketa antolatzen hasi zineten. Zelan sortu zen ideia?

Osintxuko patroiak San Emeterio eta San Zeledonio dira, Santu Martirixak. Antzina, herriko jaiak santu horien egunean ospatzen ziren, hau da, martxoaren 3an. Hala ere, negua izanik, eta eguraldiak laguntzen ez zuenez, gaur egun ospatzen den egunera aldatzea erabaki zuten, abuztuko azken asteburura, alegia.

Edozelan ere, Emeterioren eta Zeledonioren eguna izanik Osintxuko benetako jaien data, berreskuratzea pentsatu genuen. Horren haritik, urte batzuetan bertso afaria eta mus txapelketa antolatu izan ditugu. Hala ere, orain bi urte egindako eskola zaharraren gaineko erakusketan, zerbait handiagoa egitea otu zitzaigun: azken bi urteetan antolatutako baserriko lanabesen erakusketak.

Zeinek antolatzen du Santu Martirixen eguna?

Txurrumilo kultura taldeak. Osintxuko herri batzordean, kultura eta hirigintzako taldeak ditugu. Kulturakoak antolatu du Santu Martirixen eguna.

Zer egongo da zapatuan?

Goiz eta arratsaldez, baserriko lanabes eta tramankuluen erakusketa pilotalekuan, 10:00etatik 19:00etara. Bestalde, baserriko produktuen azoka egongo da plazan, 10:00etatik 14:30era. Horrekin batera, Txurrumilok jarriko duen gozogintza postua, eta Osintxun dugun Paula Alberdi sasimedikuaren postua ere egongo dira. Horrez gain, erakusketaren barruan hiru artisau egongo dira, haria, galtzak eta egurra lantzen.

Aipagarria da, bestalde, iazko erakusketarekin alderatuz, aurten, berritasun gisa, antzinako baserrietako logela bat egongo dela.

Gainera, Ainhoa eta Nerea trikitilari zarauztarrak izango ditugu egun osoan, eta gauean bertso afaria, Zeberio eta Irazu bertsolariekin.

Erakusketa eta azokako gai guztiak Osintxukoak bertakoak dira.

Bai. Erakusketarako tresnak Osintxuko 27 baserri eta kaleko hainbat etxetakoak dira. 500 inguru egongo dira , 400 ezberdin, gutxi gorabehera. Iazko erakusketan baino ehun gehiago. Azokako produktuak ere bertakoak dira. Zortzi postu egongo dira, hala ere, ez da produktu askorik egongo, garaia ez da-eta aproposena. Bestalde, hiru artisauak ere osintxuarrak dira.

ARETXABALETA

Eguraldi hotza izan arren, umore onez ospatu zuten erretiratuen eguna

AMAGOIA LASAGABASTER

Basotxo erretiratuen elkarte ek euren eguna ospatu dute a ten ere. Aingeru Guarda Baso elkarteko zaindariaren omen egiten dute festa erretiratu Horretarakok, meza eta bazka izan zuten atzo, eguena. Egu dian elkartu ziren 66 lagun, hildako bazkideen aldeko me egin zuten Santa Rita kom tuan. Gero, Taberna Berrira jo ziren bazkaritara. Bapo bazk du ondoren, oraindik ere saso daudela frogatzeko, soinu jotz leak lagun, sekulako dantzal egin zuten. Urterik urtera ge ago eta bazkide gehiagok h tzen dute parte erretiratuen e nean. Elkarteko batzordekide pozik zeuden erretiratuek ema dako erantzunarekin.

COPRECIREN GAINEKO ERAKUSKETA

Bestalde, duela 40 urte Copr sortu zeneko argazkiak izan dira ikusgai martxoaren 15e arte. Murrukixo mendi talde antolatu du erakusketa, herri argazki artxiboarekin batera

---

ANTZUOLA

Eltzikorta eta Gaztelu bisitarik gabe, euren senideak bidean geldi eduki ondoren

AINTZANE IRIZAR

Jose Luis Erostegi "Eltzikorta" eta Jose Migel Gaztelu presoen senideak bisitarik gabe geratu ziren joan zen zapatuan. Senideek adierazi digutenez, goizeko 6ak aldera Boceguillasen geratu ziren gosaltzeko, eta autoa hartzera joan zirenean, zain zituzten guardia zibilak. Identifikazioa eskatu eta autoa miatu ostean, aurrera jarraitzen utzi zieten. Baina, bidean berriro gelditu zituzten. Han miaketa zehatzagoa egin zieten, eta autoz eurei jarraitzeko agindu. Industrialde batera eraman, eta miaketa eta galdeketekin jarraitu zuten. Handik, berriz, El Molar-eko komisariara eraman zituzten. Galdeketa luzeak egin zizkieten, eta baita arropa kenduarazi ere.

Goizeko 11:30 aldera laga zieten joaten. Espetxera iristerako, baina, berandu zen, eta, gainera, sartzen ez uzteko agindua zutela adierazi zieten kartzelan. Senideek adierazi digutenez, "guri barre egin eta beldurra sartzea zen euren helburua, eta, gainera, bisitarik gabe uztea".

ELGETA | NEKAZALTURISMO ETXE BERRIA

Astebete barru zabalduko dute nekazalturismo etxea

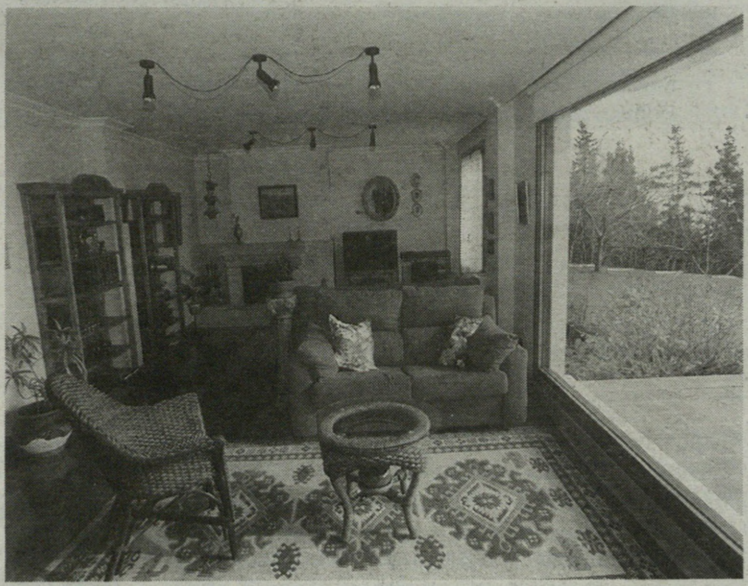
Lasai egoteko aukera paregabea eskaintzen du berriztatutako etxeak

IBAN ARANTZABAL

Azkenengo ukituak ematen dihardute Larrabiltzearrean dagoen nekazalturismo etxean. Donostiarrak dira etxe hori alokatu eta zerbitzu zaindua eskaini gura dutenak. Astebetera-edo zabalduko ei dute, Amaia Alberrok esan digunez.

Donostia aldean eta Nafarroa aldean begira egon eta gero, "Elgetan aurkitu dugu guk nahi genuen txoko goxoa". Inguruotan ez dago moduko nekazari etxea zabalduko dute. Luxu puntua izango du, eta gertuen, Gasteizen eta Kantabria aldean bakarrik daude horrelakoak. Euskal gobernutik kalitateko K jartzeko begira dihardute, hala ere, oraindik, ez dute bereizgarririk.

Sagardotegia ere izango du. Alberro familiakoak dira jabeak, eta Astigarragan duten sagardotegitik bi kupela ekarriko dituzte, sagardorik onena etxe azpiko txokoan edateko. Menuak, afariak... ez da jatetxea izango, hala ere, enkarguzko afari zein bazkariak egin egingo dira; beti ere, asmoa da luxu puntua duen jatetxe baten zerbitzua ematea.



Oso jantzia eta arreta zaindua eskaintzen dute elgetartutako donostiarrek.

"Beti etxekoek eta etxeko gauzak" emango dituzte, Amaia Alberro donostiarrak esan digun moduan. "Merkatariei, enpresariei... zuzenduta dago, batik bat, astebete barru zabalduko duten etxea. Izan ere, Elgetak ematen du horretarako. Hala ere, ateak ez zaizkio inori itxiko". Gela bakoitzak, logelaz gain, egongela pribatua ere izango du, sukaldea erabiltzeko aukera, gela-zerbitzua, hidromasajea, jateko gutiziak, giro lasaia...

ARAMAIO

Alkatea Saharara eta kamioia Kurdistanera

UBANE MADERA

Aramaioko alkatea, Iñaki Na rrate, Saharara joango da ma txoaren 16an. Horixe jakinara dio udalbatzarrari oraingo as ko batzarrean. Saharako Fro Polisarioa 25. urteurrena osp tzen ari dela atzakia hartu Euskal Herriko zenbait alk eta zinegotzi Saharara joan dira ikuskatzaile moduan, ta an, Aramaiokoa. Saharako ka pamentuak bisitatu eta seni tzeak ere egingo dituzte. Hain tu, Ticla kanpamentuarek senidetuko da Aramaio.

KURDISTAN

Landutako bestelako gaien arte lehen, zaborra batzeko erabilt zen kamioia Kurdistanera er teko eskaera aztertu zuten. Iruñ Izaki gobernuz kanpoko erak deak egin zuen proposamena, udalak onartu egin du. Ora kamioia Iruñean dute, baina l ter eramango dute Kurdistane

Horrez gain, Aramaioko U lak Lastertasun Handiko Tre ri jarritako alegazioak Eus Jaurlaritzak ez dituela ona jakinarazi dute, eta pasa den as an Martutenen Elektra enpre ko bi langileen hilketak gait tea ere onartu zuten.

ARRASATE | TAXI-BUS ZERBITZUA

Taxi-bus zerbitzua jarri du udalak Gesalibar eta Garagartza auzoetan

UBANE MADERA

Gesalibardarren aspaldiko eskaera da herriaren eta auzoaren artean garraio zerbitzu publikoa sortzea; izan ere, ez dute herrira etortzeko beste biderik. Duela gutxi arte, egunean autobus bat izaten zuten Arrasatera joateko: Aramaiotik jaisten zena. Itxura denez, baina, udalari ez zitzaion errentagarri ateratzen, eta zerbitzua kendu egin zuten.

Oraingoan, udalak kasu egin eta taxi-busa ipintzea onartu du. Hau da, autobus lanak beteko dituen taxia.

Are gehiago, erabakia oraingo astean hartu du, eta oraingo astean bertan jarri du abian zerbitzua, eguenean.

Egunero egiten du joan-etorria, zazpi aldiz; baita zapatu eta jai egunetan ere; eta noski, Garagartza auzotik ere pasatzen denez, hango auzotarrek ere erabili ahal izango dute zerbitzua.

125 pezeta kostatzen da bidaia, baina, hori bai, zerbitzu horretan sartzen ez diren taxi-bidaiek taxi-tarifen araberako ohiko prezioa izango dute. Hortaz, auzotarrek ordutegiak zaindu beharko dituzte.

GELTOKIAK ETA ORDUTEGIAK

Arrasaten, taxi geltokian hartu beharko da taxi-busa. Eta Garagartza eta Gesalibaren, berriz, betiko geralekuetan.

Arrasatetik irtenda, goizean bi buelta ematen ditu: 10:45ean bata eta 12:30ean bestea. Arratsaldean, 16:00etan hasten da zerbitzua, eta ordu erdiro irteten du taxiak, 19:30ak arte. Gesalibartik irtenda, berriz, goizeko 11:00etan hasten da taxi-busa, eta 12:45ean da ondorengoa. Arratsaldean, 16:15ean hasita, ordu erdi geroago irteten da bigarrena, eta ondoren, 19:45ak arte, orduro dago taxi-busa.

BEHIN-BEHINEKOA

Dena dela, zerbitzu hau behin-behinekoa izango da. Udalak proba moduan jarri du pare bat hilabetez, erabiltzaileen kopurua zein den jakin arte. Izan ere, udalari 1.000 pezeta kostatzen zaio zerbitzu bakoitza, egunean, 7.000 pezeta. Hortaz, zerbitzua defizitarioa izango da.

Orain, ikusi behar jendek erabiltzen duen edo ez.

Zertzelada

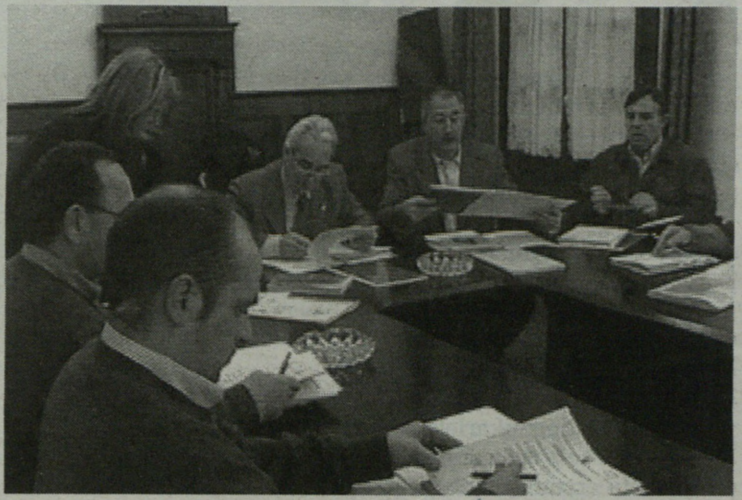
Egunero egiten du joan-etorria, zazpi aldiz; baita zapatu eta jaiegunetan ere. Eta, Garagartza auzotik ere pasatzen denez, hangoek ere erabili ahal izango dute

LEINTZ GATZAGA | MANKOMUNITATEAREN GOBERNU BATZORDEAREN BATZARRA

Papera atez ate biltzeko zerbitzua esleitzeko baldintzak onartu dira

Debagoieneko udalen elkarteak gobernu batzordea egin zuen Gatzagan

ENEKO AZKARATE/GORKA ETXABE



Bailarako udal guztietako ordezkariak bildu ziren martitzenean Gatzagan. GOITB

Debagoieneko udalen elkarteak gobernu batzordea egin zuen martitzenean Leintz Gatzagako Udalean. Hantxe izan ziren eskualdeko udal guztietako ordezkariak. Batzar horiek hilero egiten dituzte, hil bakoitzean herri baten. Martxokoa Oñatin egingo dute, hilaren 28an. Orduko, Mankomunitateak nahi du oraingo urteko aurrekontua onartzea.

Mankomunitateko gobernu batzordeak hainbat gai aztertu zituen martitzenean. Zabor bilketa zerbitzua esleitzeko baldintzak onartzekoak ziren, baina gaia hurrengo batzarrerako utzi zuten, kontu hori aztertzen dabilen kontratazio mahaiak bere proposamena oraindik egin ez duelako. Bestalde, ezindu fisikoen garraio zerbitzua esleitzeko lehiaketako baldintzak ere hurrengo batzarrean onartzekotan geratu ziren. Honako hau onartu zuten: Mankomunitateak jasotzen duen kartoi eta papera Espanorsa enpresari saltzeko lau urterako kontratua sinatzea.

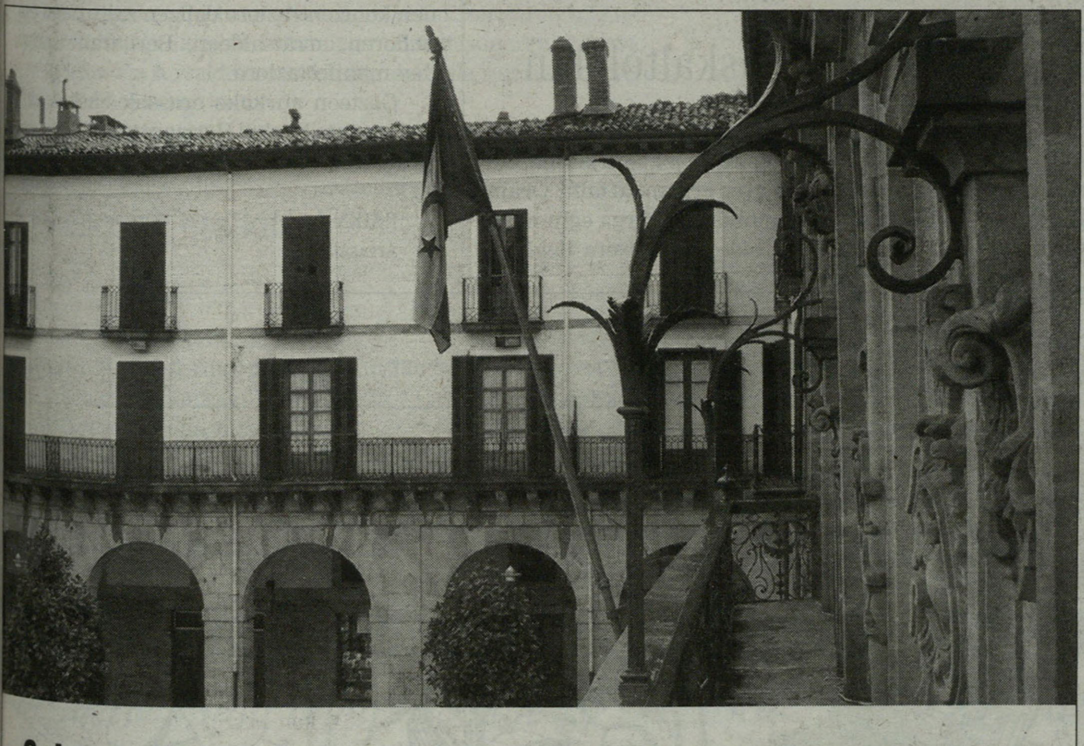
Azken gai horren haritik, papera eta kartoia atez ate biltzeko zerbitzuaren kontrataziorako lehiaketaren oinarriak onartu zituzten. Zerbitzu hori denda eta lantegi txikietara bideratuta dago. Zerbitzua lau urterako kontratatuko da, hilean 1.300.000 pezetaren truke.

Gabonetan abian jarritako planak oso erantzun ona izan du. Hain zuzen ere, 91 tona kartoi batu zituzten abenduan, urtarrilean eta otsailean denda eta enpresa txikietan. Astean hiru alditan pasatzen dira Arrasate, Bergara eta Oñatitik, eta birritan gainerako herrietatik.

TURISMO AZOKA BERGARAN

Mankomunitateko gobernu batzordeak mahai gainean izan zuen beste gai bat Feritur Debagoieneko bigarren turismo azokaren antolaketa izan zen. Feria hori iaz antolatu zuten lehen aldiz Arrasateko Uarkape pilotalekuan. 4.500 bisitari baino gehiago izan zituen, eta antolatzaileak oso gustura azaldu ziren azoka amaieran. Hori dela eta, aurten ere egitea erabaki dute. Mankomunitateko kudeatzaileak Bergaran egitea proposatu die Debagoieneko alkateei, maiatzaren 11n, 12an eta 13an, Bergarako Seminarioko jolastokian egiteko, hain zuzen ere. Iaz bezala, Halcon bidai agentzia arduratuko da antolaketaz. Aurrekontua 3,5 milioi pezetakoa da, baina ez zuten onartu, ebaluaziotxostenaren zain daudelako eta Mankomunitateko aurrekontuak onartzeke daudelako.

OÑATI | SAHARAREKIKO ELKARTASUNA

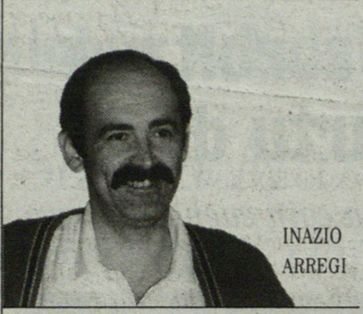


Saharako banderak hartu zuen egun batez ikurrinaren tokia. Joan zen martitzenean, hilak 27, Saharako bandera jarri zuten Oñatiko Udaletxeko balkoian. Izan ere, egun horretan, Saharako Arabiar Errepublikaren aldarrikapena ospatzen dute, eta, aurten, 25. urteurrena da. Otsailaren 22an egindako osoko bilkuran bandera hori jartzea aho batez onartu zuten. Herriko hiru taldek (Banoia, Komite Internazionalistak eta Chiapasen aldeko plataforma) egindako proposamena izan zen. Horrela, Saharako herriarekiko elkartasuna eta herri bezala duten eskubideen aldeko jarrera erakutsi zuen udalbatzarrak. /AINTZANE IRIZAR

banoa
1 9 9 Trekking
Ledesma, 10 - bis, 2. - 48001 BILBO • Tel.: 94 424 0011 - Faxa: 94 423 2039
e-mail: bio@banoa.com
Mende berriaren lehen urte honetan, Alberto Iñurrategik, iaz anaia Felixekin hasi zuen egitasmoari helduko dio berriz.

banoaren eskutik, egitasmo honetan partaide izan zaitezen aukera eskaintzen dizugu. Bidaide nahi zaitugu, kultura, mendi, herri eta pertsona berriak ezagutzeko ahalegin honetan.
Aurtengo lehen egitasmoa Jordanian zehar egingo duten txangoa da.
Ekialde Hurbileko lurralde gorrixka honek hiru altxor gordetzen ditu; PETRA, ITSASO HILA eta WADI RUM.
EGUNAK: apirilaren 12tik 22ra / TALDEA: 6 eta 12 bitartekoa + gidaria / PREZIOA: 258.000 pta.

Zabalik



INAZIO ARREGI

Deba ibaia

Ingurumena, osasuna eta elikagaien kalitatea oparotasunaren zibilizazioaren kezka iturri bihurtu zaizkigu. Ez dakigu degradazio geroz eta azkarrago baten ondorioz edo informazio eta ezagutza osotuago batenaz, baina kontua da irrati, telebista eta egunkariek, euren orri eta orduak betetzeko, 'behi eroen' gaixotasuna, bihi transgenikoen arazoa, klima aldaketa, sukar aftosoak eta zerrenda amaigabea osatuko luketen beste hainbat gai erabiltzen dituztela. Itxura batean, gure jakinmina asetzearren zabaltzen diren albisteak dira. Hala ere, eskandalu handirik sortu ez, eta datorrena ezagutu duguna baino okerragoa ezingo dela izan uste duenaren jarrera lasaia barneratuta, hurrengo berri baten zain geratzen gara, zigarroa ezpain ertzean edo basoerdia behatz artean.

Azken egunotan, EAEko erreka eta ibaien egoera izan dugu hizpide. Gure susmo guztiak baieztatu baino egin ez dituen albistea jaso dugu. Orain, ziurtasun osoz dakigu: Deba ibaiak kutsadura maila altua omen du, hiri eta industria isurketa ugariengatik. Baina, administratzaile edo politikoei jaramon eginez gero, ordea, badugu esperantzarako arrazoirik. Susto handirik hartu gabe, zigarroak ezpain ertzean jarraitzen duela, ingurumenari aurrez aurre begira geniezaioke gaurtik aurrera. Ibaietako uraren kalitatea hobetzen ari omen da Ormazabal jaunak dioenez, eta 2020. urtean ibaietako uren egoera ona izatea espero dute. Jontxo, nik uste dut gauzak azkarxeago ere egin daitezkeela.

Zerga dirubilketa ezin hobeez, urte fiskal oparoez edo zero defizitdun aurrekontuez hitz egiten ari zaizkigunean; EAEko ibai guztiak garbitzeko, hamar urtean banatuko den 50.000 milioi pezetako aurrekontu miserable batek ote du utzikeria horren errua? Azpiegitura erraldoi eta errentagarriak bultzatzen ari zaizkigu: Elgeako Parke Eolikoa, Maltzaga-Urbina autobidea, besteak beste.

Baietz abiadura handiko trena gure eskualdean, Arrasaten aingirak baino lehenago!

Gutunak

Ahalik eta iritzi gehienek izan dezaten tokia, ez da komeni makinazko 15 lerro baino luzeago idaztea gutun hauetan. Izena, telefonoa, helbidea eta Nortasun Agiriaren zenbakia agertu beharko dira. Laburtu behar izanez gero, GOIENKARIAk bere esku du horretarako eskubidea.

Zure iritzia helarazteko:
Barrenkalea 33, 20570 BERGARA
Telefonoa: 943 76 92 72
Faxa: 943 76 29 77
Posta-e: iritzia@goiena.com

Zertaz berba martxoaren 8an?

Amatasuna eta familiako ardurak. Inork ez du zalantzan jarriko, ugalketak eta, horrek, nahiz pertsonak zaintzeak dakartzaten lanak, onura ikaragarria direla gizartearentzat. Hala ere, harrigarria ematen duen arren, hori guztia, gizartearen ondasuna izanda, gizarte osoaren erantzukizuna izan beharrean (pertsona nahiz instituzioena, gizon zein emakumeena), ia guztiz emakumeen esku dagoen eginbeharra bihurtu da. Eta eginbehar hori, gainera, traba bilakatu zaigu, ez bakarrik lan munduan gizonen parean sartzeko zailtasunak dakarzkigulako, baita independentzia ekonomikoa eta etorkizunerako segurtasuna gaitzago egiten dizkigulako. Amatasuna, enpresarioek langileak hartzean, emakumezkoak baztertzeko erabiltzen duten aitzakia ederra da.

Amatasunarengatiko atsedena; edoskitzerako ordu murrizketak; umeei, gaixoei, adinekoei nahiz ezinduei zuzendutako zerbitzu publikorik ez egoteagatik edo gizonezkoen laguntza ezagatik emakumezkook egin behar ditugun lanak, oztopo handia dira, bai gure sustapenerako lan munduan, bai bertan jarrai dezagun.

Beraz, ez da harritzekoa, emakumeok denbora mugatuko lanpostu gehienak bete, eta aldi baterako kontratazioan gehiengoa izateaz gain, kualifikazio eta ordainsari gutxieneko lanpostuak ematea guri.

Zailtasunak zailtasun, lan munduan emakumeen sarrera handiak eta eskubideen hedatzearen eta benetako berdintasunezko eremuen bilaketaren aldeko gure etengabeko borrokak, amatasunaren eta familiako betebeharren babesa handitu duten lege aldaketak ekarri dituzte.

Horrela, 1999ko azaroan Familiako Bizitza eta Lana Bateratzeko Legea argitaratu zuten. Lege horrek, atsedenaldi, lanaldiaren murrizketa edo eginbehar horietarako eszedentziak zabaltzeaz gain, "gizon eta emakumeen ardura familiarren bateratzea erraztea" zuen helburu, idatzi zuen batzordearen arabera.

2000ko urtarrila eta azaroa bitartean, 375.000 haur jaio ziren. 180.723 lan-baimen eman zituzten, eta horietatik 1.764 (%0'98) gizonezkoek eskatu zituzten. Datu adierazgarriak dira. 100 emakumetik gizon bakarrak erabili ditu Familiako Bizitza eta Lana Bateratzeko Legeak emandako eskubideak. Errealitatea legeen asmoen kontrakoa da, eta benetako bazterketari eusten dio. Eta oinarrizkoa dena: berdintasunean eta eginbeharrekoen banaketan aurrera egiteko, aukerak ematea nahikoa ez dela erakusten du; beharrezkoa da, aukera, errealitate inposatua bihurtuko duten neurriak ezartzea.

Eta ildo horretatik, gure ustez bada ordua ondorengoetarako: Instituzioek adin txikikoen, gaixoen, adinekoen edo ezinduen zainketarako zerbitzu sozialak eratzeko dirulaguntza publikoak eman ditzaten. Amatasunari dagozkion atseden eta eskubideak Administrazioak ordain ditzan, eta lanaren eskubide berberak eman ditzaten, prestazio sozialei dagokienez. Amatasunaren, edoskitzearen eta umeak zaintzearen atsedenak, gizon eta emakumeek modu paretsuan erabili ditzaten. Eta horrek, eskubide horiek Legeak ama eta aitaren artean erdibana banatu ditzala dakak, eta aitaren eginbeharrak amari pasatzea ezinezko egitea.

Benetako berdintasuna, familiako eginbeharren benetako banaketa dagoenean izango da posible. Hori gizon zein emakumeentzako erronka da, eta guk eskatzen jarraituko dugu errealitate bihurtu arte.

LOLI DIOS
Arrasate

Kontuz Euskaltelekin

Idatzi honen bidez jendeari jakinarazi nahi diot Euskaltelen jokaera zikina, eta ARA arduradunaren errespetu falta. Orain hiru aste dela, mobilaren karga egin nuen kutxazainaren bidez, eta etxera helduta-koan konturatu nintzen 2.000 pezetare ordez, 20.000 pezeta kargatu nituela. Eu kaltelera deitu nuen gertatutakoa espl katuz, eta gaineko 18.000 pezeta bueltatz ko eskatuz. Ez dakit zenbat aldiz deitu ond ren, eta ARA arduradunak nahik lotsagabekeriaz (deitzeko geldituta koa ez du deitzen, esandako orduan ez dago.. esaten dit ez didatela diru hori bueltatze Nahi izanez gero, beste txartel batera pas tuko didatela, eta bestela bertan utzi.

E-mailez bidaltzeko erantzuna eskatze diet. Eta hor nire sorpresa hurrengo eg nean, diru hori beste mobil batera pasatzek eskatutakoan, hori ezinezkoa dela era tzuten didatenean. Eta e-maila etxean edu kita, aukera hori egin dezaketeela adi razten. Nola liteke norberaren dirua e bueltatzea, ezer ez badut hartu probatzek zerbitzurik erabili…? Beste gauza bat: Eu kaltelek departamentu bat dauka, "Satis facción al cliente" deitzen dena. Izena, ben tan aproposa.

JOSE MANUEL ITURROSPE
Bergara

Erasoak gazteoi

Gazteok erasoak, sarekadak, kriminal zazio ekintzak eta errepresioak pair tzen ditugu. Azken aste honetan ere argi ut dute honekin guztiarekin jarraitzeko asmo dutela, gazte oro beraien jo puntuan dag elarik. Hala, Ordiziako azken atxiloketa edota Guardia Zibiliak Gipuzkoa eta Naf rroako hainbat puntutan eginikoak krimi nalizazio ekintzatzat jotzen ditugu, beraien delitu bakarra gazte izatea delarik. Honi er gehitu behar diegu komunikabideek ema niko erabilpen mediatikoak sortu due zikinkeria. Bestalde, aurten ekingo zaie 30 gazteren aurkako epaiketei, horrek sup satzen duenarekin: kartzela zigorrak, isu ekonomiko masiboak edota estatu etsaie presioen eraginez erbestera alde egin beha izatea. Hau gogor salatzeko, datorren laru batean, martxoak 3, eguerdiko 12:00eta Arrasateko epaitegiaren aurrean izang den kontzentraziora deitzen zaituztegu et ondoren, arratsaldean, Bergaran izang den manifestaziora.

Gazteon aurkako erasoak euskal ga teriaren eta Euskal Herriaren aurkako era so zuzenak dira. Etsaiari hortzak erakuts

HAIKA
Arrasate

Olatz eta Patxi

MIKEL ARROIA

Eztabaida

Bide bazterretako seinaleen inguruan eztabaida piztu da geure artean, batez ere Nafarroako gobernuak euskararen aurka hartutako erabakia dela eta. Euskararen legea aldatu, eta lehen euskaraz eta gaztelaniaz agertzen ziren seinaleak hainbat lekutan gaztelaniaz bakarrik agertuko dira aurrerantzean.

Horretarako dirutza dezente gastatuko ei du Nafarroako gobernuak. Euskal Autonomia Erkidegoan, bietara, gaztelaniaz eta euskaraz idatzita agertzen dira, baita herri euskaldunenetan ere. Baina, zelan agertu beharko lirateke seinaleok Euskal Herrian?

Errepideko seinaleak: euskaraz bakarrik ala bietara?

Rotaflexaren garrantzia

IÑIGO ARREGI
EHEko kidea

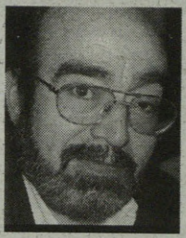
Arrasate "Mondragón", Baiona "Bayonne",... Euskal Herria "País Vasco". Nork erabaki du hori guztia? Zein da horren guztiaren helburua?... Horretaz guztiz ohartzea zaila egiten bazaigu ere, herri, auzo, mendi, ibai eta lekuen izen aldatzeak (erdararatzeak) mendeetan aurrera eraman duten estrategia zapaltzailea izan da, eta Nafarroako gobernuak azkenaldian berriz ere abian jarri duena.

Hori da, egunak joan eta egunak etorri, errepideetako karteletan, mapetan, eta beste edozein lekutan ageri diren izenak, horrek guztiak bultzatzen gaitu gure hizkuntza gutxiestera eta elebitasunaren eztabaida antzuan murgiltzera, horrek guztiak behartzen gaitu gure izateaz, nortasunaz, ahaztera eta izate eta hizkuntza arrotza barneratzera.

Argi dago, "elebitasunak ez du bermatzen hizkuntza gutxituaren etorkizuna ez eta hizkuntzari dagokion lurraldearen izatea eta kontzientzia ere", hizkuntza ez baita gizon-emakumeen arteko transmisiorako tresna soilik, herri baten izatea bereizten duen ezaugarria ere bada. Euskal Herria euskararen herria denik ezin du inork ukatu, ez eta ezkutatu ere, nahiz eta herri hau eta hizkuntza hau hilik ikusi nahi dutenek horretan diharduten, horrela, "beraien lege eta eskubideetan oinarriturik", Euskal Herriaren ezaugarri nagusiena, euskara, mugatu, zatitu eta herritarron hizkuntza eskubideak ukatzeari ekin zioten beraien hizkuntza, gaztelera eta frantsesa, inposatuz. Gurea dena defenditu behar dugu; horretarako, margo poteak edo rotaflexak hartu behar baldin badira ere, Euskal Herria euskararen herria da-eta, ez gaztelerarena ez eta frantsesarena ere.

"Euskarak eta Euskal Herriak bizi irautea eta etorkizun oparoa izatea nahi baldin badugu, Euskal Herriaren hizkuntza eskubideen alde egin behar dugu, ofizialtasunaren alde, arlo guztietan eta lurralde osoan, euskarak maila sozial eta juridiko berri bat behar baitu".

Zirkulazio seinaleak



RAFAEL GOMEZ
Al-Andalus elkarteko lehendakaria

Ilogikoa litzateke ez ikustea Euskadi, Gipuzkoa eta Arrasatek, portzentaje handi edo txikiagoan, gizarte elebiduna osatzen dutela.

Administrazio publikoek, normaltasunez funtzionatzeko, guztiongandik beharrezko zergak biltzen dituzte. Hori dela eta, behartuta egon beharko lirateke igortzen duten informazioa guztiok ulertzeko moduan ematera, lan eginez, era berean, euskara ezagunago eta mintzatuago izan dadin.

Horrela, euskararen aurka esan daitezkeenak desagertuko lirateke; ez litzateke inposatuko ikasteko aukerarik ez dena izan.

Gauzak horrela, jarrai dezagun lan egiten -norbera bere erantzukizunarekin- euskararen alde, era aurrerakoian, Euskadiko herritar guztiok gure hizkuntza jakin dezagun. Orduan izango da unea zirkulazio seinale guztiak euskaraz bakarrik egoteko.

Bien bitartean, elebidun.

Euskaraz eta kitto!

Euskaraz bakarrik ala bietara? Batzuek gaztelaniaz bakarrik jarriko dituzte. Hor daukagu, esaterako, Nafarroako gobernuak *Lingua navarrorum*arekin egin gura duena: bertako jatorrizko hizkuntza zokoratu, apartheida sortu, toponimoak ahaztu eta baztertu. Ze letxe! Legutio eta Villarreal, biak seinale batean? Zer dela eta? Hainbat mapatan horrela dakarrelako eta euskaraz bakarrik jarriz gero, gidariak nahastu egingo liratekeelako? Aldatzea dute mapetan, edo, bestela, hor konpon! Ohituko dira. Euskara da gure hizkuntza eta jatorriko hitzak errespetatu behar dira. Zeren izenean jarri zioten Placencia de la Armas? Geurean, bertakoan, euskaraz eta bakarrik euskaraz jarri ditzagun bideetako seinaleak.

J. LARRAÑAGA
Bergara

DATORREN ASTEKO EZTABAIDAGAIA — Iritzia emateko: iritzia@goiena.com

Feminismoa beharrezkoa da berdintasuna lortzeko?

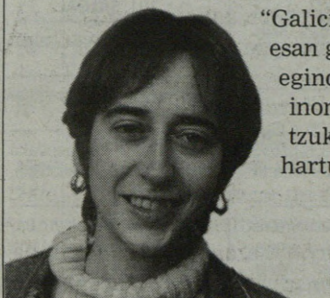
Gora eta Behera

EUSKARAREN ALDEKO MANIFESTAZIOA

Nabarmentzekoa da, Oinarriak taldeak deituta, joan zen zapatuan Iruñeko manifestaziora joan zen jendetza kopurua. Hotzari aurre eginez, euskararen aldeko konpromisoa erakutsi zuten. Gogoratu nahi dut, hala ere, euskara guztion eskubidea izateaz gain, denon ardura ere badela iraun dezan ahal den guztia egitea.

MANUEL FRAGA IRIBARNE

Bihar, zapatua, betetzen dira 25 urte Gasteizen, langileen manifestazio batean, poliziak bost langile hil eta beste ehunka zauritu zituela. Fraga zen orduan Gobernazio ministroa, eta gaur egun, 25 urte geroago, hortxe jarraitzen du agintean, "La calle es mía" baino "Galicia es mía" esan guran, eta egindakoagatik inongo erantzukizunik hartu barik.



ITXARO ARTOLA
AEDko begiralea

Koplak

Errealaren martxa

Triste dago Donosti
triste gipuzkoa,
Errealaren martxa
ez da tajuzkoa.

Kontrarioak golak
errelak zero,
derrigor galdu behar
hau egin ezkero.

Egunkariak diote
Uranga petrala,
beragatik doala
behera erreala.

Jokalariak berriz
hain joko txepela,
ez dakit non daukaten
euskaldun labela.

Presidentzia nahi du
Bizkaiko oilarrak,
erakutsiaz moko
eta atzaparrak.

Akaso maiatzean
libratuko gara,
belarri lehendakari
jartzen baldin bada

IÑAKI PLAZAOLA

Goienkaria
DEBAGOIENEKO ASTEKARIA

ZUZENDARIA: Eneko Azkarate
ERREDAKZIO KONTSEILUA: Edorta Mendieta, Miguel Angel Elkoroberezibar, Josemari Velez de Mendizabal
ADMINISTRAZIOA: Agurtzane Gaintzarain
SAILETAKO ARDURADUNAK: Edu Mendibil (Kirola, Non Zer), Aintzane Irizar (Berri-Zakua), Goio Arana (Diseinua), Gotzon Arzelus (Publizitatea)
PUBLIZITATEA: Arantzazu Lagunilla, Nerea Zallo, Mireia Larrañaga, Natali Martinez
PRODUKZIOA: Iban Arantzabal
HARPIDETZA ETA BANAKETA: Aitziber Langaran
MAKETAZIOA: Goio Arana, Iñaki Iturbe
TESTUEN ZUZENKETA: Sergio Azkarate, Gari Bragado
Goiena Komunikazio Zerbitzuak
LEHENDAKARIA: Estepan Plazaola
ZUZENDARI NAGUSIA: Mikel Irizar

GOIENKARIAk ez du bere gain hartzen orri hauetan adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Bergara. Barrenkalean apartamentua salgai. 943 14 72 56.

Bergara. Zubietan etxebizitza salgai. 87 m². Patio eta ortuarekin. Berrituta. 943 76 05 09.

Zumarraga. Erdialdean etxebizitza salgai. 943 76 00 24.

Aretxabaleta. Etxebizitza salgai. 943 79 85 85.

Antzuola. Etxebizitza salgai. Jantzita. 943 76 61 93.

Arrasate. Pablo Urangan etxebizitza salgai. 943 79 40 58.

Arrasate. Makatzenan etxebizitza salgai. 80 m² eta ganbara. Jantzita. 943 77 04 97.

Bergara. Martokuan etxebizitza salgai. 943 76 25 77.

Soraluze. Ezozia kalean etxebizitza salgai. 943 17 39 35.

Arrasate. Santa Marina kalean etxebizitza salgai. Hiru logela, saloia, sukaldea, komuna eta sotoa. 943 27 23 10 edo 943 79 69 52.

Arrasate. Makatzenan etxebizitza salgai. 70 m². Hiru logela, egongela, sukalde-jangela, komuna. Ganbara, berogailu eta igogailuarekin. 620 53 67 24.

Arrasate. Gorostiza auzoan etxebizitza salgai 78 m². Ganbara eta garajearekin. 656 73 24 64. Deitu 20:00etatik 22:00etara.

Arrasate. Makatzenan etxebizitza salgai. Hiru logela, egongela, sukaldea, jangela, komuna. 943 77 08 86.

Bergara. Zubiaurren etxebizitza salgai. 82 m². 943 76 46 90.

Arrasate. Kalealdean etxebizitza salgai. 80 m². Eguzkitsua. Hiru logela, garajea, sotoa. Berehala sartzeko modukoa. 658 70 87 73.

Morentin (Nafarroa). Etxe handia salgai. 250 m². 943 76 23 12.

Arrasate. 110 m²ko etxebizitza salgai. Laugarren pisua. Igogailu eta berogailuarekin. Eguzkitsua. Garaje itxia aukeran. 943 79 27 88.

Aretxabaleta. Markolete auzoan 90 m²ko duplexa salgai. 943 77 04 40 edo 607 19 13 74.

103. ERRENTAN EMAN

Aretxabaleta. Hornitutako etxebizitza alokagai. 943 79 46 36.

Bergara. 30 m²ko estudioa alokatzen da erdialdean. Eguzkitsua. 943 76 05 40.

Bergara. Bolun pisua alokairuan. 607 41 14 44.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Etxebizitza alokatuko nuke. 943 79 20 64. Martitzenetik domekara, bulego orduetan. Yoleydis.

Bergara. Etxebizitza hartuko nuke errentan. 943 76 47 50. Jose Luis.

Bergara. Etxebizitza hartuko genuke errentan. 943 76 50 28 edo 617 51 35 52.

Arrasate. Seme-alabak dituzten senar-emazteek etxebizitza alokatuko lukete. 629 92 48 82.

Etxea alokatu gura dugu. 943 76 5058 edo 617 51 35 52.

Arrasate. Pisua hartuko nuke alokairuan. 943 27 46 15. Deitu 21:00etatik aurrera.

105. ETXEA OSATU

Aretxabaleta edo Arrasaten pisu konpartitu baten logela hartuko nuke. 943 77 19 81.

Arrasate. Zigorrolan gela bat alokagai. Etxean oso giro ona dago. 669 83 06 63.

Arrasate. Grupo San Juanen lagun bat behar dugu pisua osatzeko. Premiazkoa da. Hilero: 23.000 Pta + gastuak. 943 79 23 96.

Arrasate. Langile batendako logela alokatzen dugu etxebizitza baten. Erdialdean dago, egoera onean. 25.000 pezeta. 609 13 39 70. Julen.

Aretxabaletan edo Arrasaten, etxe konpartitu baten, gela bat hartuko nuke. 655 70 10 24,

2/ GARAJEAK

201. SALGAI

Bergara. Garajea salgai Bolun. 656 74 79 12.

Bergara. Garajea salgai Bolun. 943 76 51 41.

Bergara. Bi autoendako garajea salgai Matxiategin. 943 76 23 12.

Bergara. Aranerrekan garajea salgai. 943 76 02 04 edo 943 76 68 07.

Bergara. Espoloian garajea salgai. 943 76 50 22.

203. ERRENTAN EMAN

Aretxabaleta. Garajea alokatzen dut Errekabarren kalean (Anbulategiaren azpian). 943 79 71 57.

Bergara. Garajea alokagai Aranerrekan. 943 76 46 54.

204. ERRENTAN HARTU

Bergara. Autokarabana batendako garajea behar dugu alokairuan (altuera: 3 m) 943 79 17 04.

3/ LOKALAK

301. SALDU

Arrasate. Ura eta argindarra dituen lokala salgai. 70 m². 943 79 76 95.

Arrasate. Erdialdean aukera politak eskaintzen dituen bi solairuko lokala alokagai edo salgai. 943 79 42 65.

Bergara. San Lorentzo industrialdean pabilioia salgai. 325 m². 943 76 31 79.

Bergara. Zubiaurren lokala saldu edo alokatzen da. 943 76 46 90.

304. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Lokal txiki bat behar da bulegoa jartzeko. Ez du inporta herri kanpoan badago. Prezioa eta egoera garrantzitsuak dira. 656 41 08 15.

1. ETXEBIZITZAK
101. SALDU
102. EROSI
103. ERRENTAN EMAN
104. ERRENTAN HARTU
105. ETXEAK OSATU
106. BESTELAKOAK

2. GARAJEAK
201. SALDU
202. EROSI
203. ERRENTAN EMAN
204. ERRENTAN HARTU
205. BESTELAKOAK

3. LOKALAK
301. SALDU
302. EROSI
303. ERRENTAN EMAN
304. ERRENTAN HARTU
305. BESTELAKOAK

4. LANA
401. ESKAINTZAK
402. ESKAERAK
403. BESTELAKOAK

5. IRAKASKUNTZA
501. ESKAINTZAK
502. ESKAERAK
503. BESTELAKOAK

6. MOTORRA
601. SALDU
602. EROSI
603. ALOKATU
603. KONPONDU
604. BESTELAKOAK

7. ANIMALIAK
701. SALDU
702. EROSI
703. EMAN
704. BESTELAKOAK

8. DENETARIK
801. SALDU
802. EROSI
803. EMAN
804. HARTU
805. TRUKATU
806. GALDU
807. AURKITU
808. BESTELAKOAK

9. HARREMANAK
901. AGURRAK
902. HARREMANAK
903. DEIAK
904. BESTELAKOAK

10. RELAX

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako deiak bakarrik iragarriko dira.

943 76 92 71

Zure iragarkia 60.000 lagunek irakurriko dute!

GOIENKARIAk ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Emakumea prest pertsona nagusiak zaintzeko. 629 01 56 91.

Aretxabaleta. Geriatria eta klinika laguntzailea prest zaharrak eta gaixoak zaintzeko. 609 77 01 33.

Bergara. Lan egingo nuke goizeko 11:00etatik arratsaldeko 16.00etara edo 17:30era. 646 26 10 09 edo 699 38 90 73. Herminia.

Bergara. Neska gertu etxeko lanak egin edo umeak zaintzeko arratsaldez. 943 76 00 24.

Arrasate. Arratsaldez umeak zaindu edo orduka lan egiteko gertu. 943 71 53 74.

Arrasate. Emakumea tabernak edo elkarteak garbitzeko gertu. 943 79 77 41.

Bergara. Atariak garbitzeko emakumeak gertu. 943 76 38 73 edo 636 63 58 28.

Arrasate. Pertsona bat prest propaganda banatzeko. 943 79 97 87.

Arrasate. Emakumea prest atariak eta bulegoetan garbitasuna egiteko. 646 76 78 22.

Arrasate. Lisaketa egingo nuke, orduka. 646 76 78 22.

Aretxabaleta. Esperientziadun neska umeak orduka zaintzeko prest. 606 51 08 21.

402. ESKAERAK

Bergara. Ume bat zaindu eta etxeko lanak egiteko pertsona behar da. 943 76 05 68.

Etxeko lanak egiteko pertsona behar da. 08:30etik 15.00etara. Sukaldaritzan egiten jakin behar du. 619 57 77 01.

Arrasate. Pertsona bat behar dut umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943 79 91 64.

Bergara, Antzuola. Emekumea behar da etxeko lanak egin eta umeak zaintzeko. 627 52 67 12 edo 669 28 86 30. Gauez.

Bergara. Emakume euskalduna behar da umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943 76 01 11. Deitu 20:00etatik aurrera.

Arrasate. Neska edo emakumea behar da Garagartzan bi neskatila nagusi zaintzeko. Autoa izatea beharrezkoa da. 943 77 15 51 edo 943 77 15 52.

Aretxabaleta. Emakumea behar da etxeko lanak egin eta ume bat zaintzeko. 943 77 11 22.

Bergara. Neska bat behar dugu 17:00etatik 19:00etara umeak zaintzeko. 943 76 24 33. Deitu 21:00etatik aurrera.

Bergara. Umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko pertsona behar da. 943 76 38 01. Deitu 19:00etatik aurrera.

Bergara. Emakumea behar da umeak zaintzeko. 943 76 70 33. Deitu 20:00etatik aurrera.

403. BESTELAKOAK

Bergara. Lanak ordenagailuz pasatzen dira. 653 38 56 12.

ARRASATEKO TABERNA-
-JATETXE
BATEKO BARRAN
LAN EGITEKO
PERTSONA BAT
BEHAR DA
696 78 85 26

ARRASATE
SUKALDEAN
LAN EGITEKO
ESPERIENTZIADUN
PERTSONA
BEHAR DA
943 79 58 50

UNTZA SL,
KLINIKA
LAGUNTZAILEAK
lan poltsa zabaldu
nahi du.
Interesatuek bidali
curriculuma Iturbide
egoitzara
(Zerkaosteta, 11
20500 ARRASATE)

BERGARA
Jaiegunetan
denda
atenditzeko
neska bat
behar da
943 76 02 57
(Deitu 08:00-13:30)

ARRASATE
ZERBITZARIA
behar da
Arrasateko
kafetegi baten
943 79 11 15

5/ IRAKASKUNTZA

501. ESKAINTZAK

Arrasate. Laguntza eskola ematen dut. 649 22 51 07.

Arrasate. Ingeles Filologiako ikasle batek ingelesezko eskolak emango lituzke. 943 71 47 85. Jon.

Bergara. Lehen Hezkuntza eta Hezkuntza Premia Bereziak (HPB) behar dituen umeei eskolak emateko gertu. 943 76 39 61. Deitu 21:00etatik aurrera.

Aretxabaleta. Ikasketetan laguntzeko gertu. 606 51 08 21.

502. ESKAERAK

Arrasate. DBHko 3. mailako ikasle batek eskola partikularrak hartuko lituzke. 943 79 06 32 (gauez).

Aretxabaletan ingeles eskolak (First maila) jaso nahi ditut. 943 79 04 94.

Arrasate. Alemanezko eskola partikularrak hartuko nituzke. 943 79 36 83. Idoia. (Gauez deitu).

Arrasate. Frantsesezko eskolak jasoko nituzke. 943 77 00 24. Xabi. Gaueko 21:00etatik aurrera deitu.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Renault 11 salgai. SS-W. Egoera onean eta oso ondo zainduta. 100.000 Pta. 943 76 05 93.

Onix Mobylette motoa salgai. Egoera ona. 943 76 55 67.

Opel Corsa 1500 D salgai. 80.000 pezeta. Egoera ona. Deitu astelehenetik egubakoitzera, 08:30etik 17:30era. 945 29 87 05. Maite.

Opel Astra, SS-AV, salgai. Egoera ona. 616 19 56 05.

Opel Cadett 1.8 I salgai. Oso egoera onean. 609 46 88 11.

Peugeot 205 salgai. Diesela. 945 44 54 20. 20:00etatik aurrera.

Talbot Solara 1.6 salgai. 40.000 pezeta. 609 27 88 20.

Opel Corsa edo Kadettendako bost gurpil salgai. Aluminiozko hagunak. 10.000 Pta. 943 79 93 19.

Opel Astra Caravan TD salgai. Sei urte. 107.000 Km. Prezioa: milioi bat. 943 71 62 41.

Scorpa markako trial motoa salgai. 280 cm³. 1997koa. 375.000 Pta. 943 79 93 19.

Virago 535 moto urdina salgai. NA-AF. 25.000 Km. Fat boy-rako eskulekua, argi osagarriak, defentsak, bizkarraldea, estalki berriak. 522.000 pezeta. 678 56 27 47. Maite.

Audi 80 1.9 TD salgai. Zazpi urte ditu. Garajean egondakoa. 140.000 Km. Prezioa: 1.150.000 pezeta. 610 260 973.

Ford Orion 1.6 Ghia salgai. 105 zaldi. SS-AB. 619 83 70 00. Josu.

KTM 125 GS motoa salgai. 1991. urtekoa da. 200.000 pezeta.

Naus markako karabana salgai. 943 76 53 28.

Volkswagen Transporter furgoneta salgai. Jantzia. 943 71 50 43.

Seat Panda salgai. SS-AC. Egoera ona. 250.000 pezeta. 677 42 58 30.

Cota 348 motoa salgai. Egoera ona. 150.000 pezeta. 677 42 58 30.

Gas-Gas motoa salgai. Enduro. SS-AY. 1997. urtekoa. Egoera ona. 677 08 59 67. Gerardo.

Opel Azcona salgai. Garajean gordeta egon da. Egoera ona. 686 97 62 73.

602. EROSI

Motoa. Montesa, Bultaco edo Ossa mendiko motoa erosiko nuke. 656 75 76 98.

604. BESTELAKOAK

Opari. Auto zaharrendako parrilla opari. 943 76 38 01. Deitu 19:00etatik aurrera.

Autorako Sony irrati-kaseta salgai. 13.000 pezeta. 943 76 25 12.

Opel autoetan bizikleta eramatekoa salgai prezio onean. 943 76 02 12.

7/ ANIMALIAK

703. EMAN

Txakurkumeak opari. 676 43 01 41.

Txakurkumeak opari. 943 76 26 82.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Mikrouhin-labea salgai. Egoera ona. 10.000 Pta. Eguerdietan. 943 76 55 63.

Antzara grisak (bikotea) salgai. 943 76 38 70.

Bergara. Victorio y Luchino markako ezkontzako soinekoa salgai. (Neurria: 42). 943 76 74 19.

Eskiatzeko buzoa salgai. 12 urteko umeendako apropoa. 943 79 36 73.

Carrera markako errepideko bizikleta salgai. Neurria: 54. Sei urte ditu. 943 76 37 29.

Canon EOS-300 argazki makina eta 2880 objektiboa salgai. Bermea uztailera arte. 943 76 60 56.

Ibiltzeko zinta salgai. 943 76 28 35.

Trikitixa. Bigarren eskuko trikitia salgai. Oso ondo dago. 943 76 01 16.

Bergara. Arkoi-izozkailua salgai. Ondo dago. 20.000 pezeta. 943 76 25 38 edo 943 76 35 74.

Bergara. Ile apaindegi bateko altzari guztiak salgai. Ondo dago. 300.000 pezeta. 943 76 25 38 edo 943 76 35 74.

Balay integrable ontzi-garbigailua salgai. 45 cm. Erabili barik dago. Fabrikako prezioan. 943 74 05 37.

Aretxabaleta. Errepideko bizikletarendako Time... nium karbonozko urk... gai. 943 79 32 03. A... netan deitu, 21:00e... aurrera. Aitor.

Eskoriatza. 32 mega... modulu salgai. 72 kont... dunak. Bakoitza 8.000 ... tan. 943 71 42 19.

Kanpadenda karroa s... Prezio ona. 943 76 42...

Gazteendako logela ... ra onean salgai. 90 ... ohea, metro bateko arma... eta gau-mahaia. 10.000 ... ta. 943 76 29 95.

802. EROSI

Txanponak. Metal ... tako txanponak eta ban... billeteak erosten ditu... tuz gero, bila joango naiz... 44 50 44.

Ingelesezko liburua (... doa) erosiko nuke. 943 7... 54. Yolanda. Goizez.

804. HARTU

Arropak. Sei hilebete... urtera arteko ume ... hartuko nituzke. 943 76...

805. TRUKATU

Ikastaro trukea. Inge... ikasteko urrutiko ikas... hartuko nuke, eta nik ... an gitarrako urrutiko ika... roa emango nuke. 943 7... 54. Yolanda.

806. GALDU

Bergara. Harri zuri bat... urrezko eraztuna galdu... urtarrilaren 20an Espol... Eskertuko da. 943 76 4...

Bergara. Forro polar go... galdu dut. 943 76 37 ...

Bergara. Urrezko esku... turrekoa galdu dut Santo... tzo eta Zabalotegi ar... Eskertuko da. 943 76 4...

Giltzak eta dirua dituen ... zorroa galdu nuen Antzuo... 943 76 62 90.

807. AURKITU

Arrasate. Errebuelta ka... eguzkitako betaurrekoak a... kitu nituen. 943 79 47 ...

10/ RELAX

1.004. BESTELAKOA...

BOLERA CLU...
DE PLAZA

KOKAPENA
Beasain-Zumarraga
errepidea (9,8 Km)
Gasolindegiaren
ondoren,
100 metro eskuma...
Bisita gaitzazu eta ez
gaituzu ahaztuko
Emakume ugari
aukeran
Aparkaleku zaindu...
Donostiatik
45 Km-ra
12:00etatik aurrera
zabalik
943 72 12 3...

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU. GAINERAKOAK, 1.500 PTA (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DIRA MODULUKO.

Uda ostean bake konferentziari hasiera eman nahi diotenez, Elkarrikoak herriz herri dabiltza horren berri ematen. Debagoienean, dagoeneko, egin dute hitzaldi bat baino gehiago. Bake koferentzian alderdi politikoek nagusitasuna izango badute ere, gizartearen laguntza beharrezkoa izango dela uste du Elkarrik.

MARIA AGIRRE

Uda ostean eman gura dio hasiera Elkarrik bake konferentziari. Egingo dela ziurtzat jotzen duzue?

Bai, hori argi dugu. Bake konferentziaren proiektuaz aurrera egingo dugu, nahiz eta badakigun zailtasun asko agertuko direla eta oztopoak eta kritikak izango ditugula. Gure asmoa da irailean bake konferentziari hasiera ematea, ahal bada alderdi politiko guztiekin eta bestela nahi dutenekin. Horretarako, ez da beharrezkoa izango alderdi guztiak mahai baten inguruan eseritzea. Beste bake konferentzia batzuetan erabili diren metodologiak aztertu ditugu, eta aukera asko dago. Irlandako bake prozesuan, esaterako, ez ziren alderdi politiko guztiak mahai baten inguruan elkartu akordioa sinatu zuten arte. Akordioa sinatu zuten egunean eseri ziren mahai baten guztiak batera.

Esan nahi duzu bake konferentziaren gaineko irudirik ez dugula ikusiko eta informazio gutxi jasoko dugula?

Bake konferentzia prozesua bultzatuko dugu, eta horren arabera, irudirik ez da izango eta informazioa ere urria izango da. Dena ondo joanez gero, bukaeran jakingo dugu alderdi politikoek zein akordio egin duten, baina hasiera baten, prozesua izango da.

Lizarra-Garazik iraun zuen bitartean, alderdi politikoek izan zuten protagonismoa. Orain, gizartearen ordua da?

Su-etenarekin eta Lizarra-Garazirekin herri honetan gauzak aldatzen joateko aukerak izan ziren, eta orduan, batez ere alderdi politikoek izan zuten nagusitasuna. Bi urte eta erdi igaro dira, eta gauzak lehen bezala edo lehen baino okerrago daude. Horren aurrean, gizarteak erreakzionatu beharra du. Zelan ez, alderdi politikoek garrantzi handia dute, baina importantea da gizartearen ahots kritikoa entzutea.

Lizarra-Garazin zerk egin zuen huts?

Faktore batzuk aipatuko nituzke. Batetik, Espainiako gobernuaren eta PPren jarrera immobilista, eta bestetik, ETAren jarrera autoritarioa. ETAk uste du prozesua zuzentzea berari dagokiola. Bestalde, iruditzen zait Lizarran egon ginenok eta kanpoan egon zirenek hankasartze bera egin genuela. Konponbidea eta hori lortzeko bidea nahastu genituen. Hori oso garrantzitsua da edozein gatazka konpontzeko orduan. Nire ustez, lehenik, irtenbidea bilatzeko bideak zeintzuk diren zehaztu behar da, eta ondoren, konponbidea bera adostu.

Bake konferentziaren helburua bakea betiko lortzea dela esatea askotxo esatea da?

Bai, hori gehiegikeria litzateke. Garbi dago gauzak oso gaizki daudela, eta une honetan ez dela aukerarik ikusten egoera honekin bukatzeko. Guk aukerak sortu gura ditugu, egoerak hobera egin dezan. Hori gutxi dela pentsa daiteke, baina nire ustez, oraingo egoeran hori ere asko da. Ez litzateke batere txarto egongo gauzak aldatzen joateko esparrua bilatzea. Elkarrizketaren bidez aukera eremuak sortzea.

Nahiz eta gutxi lortu, hau da, emaitza eskasa izan arren, bake konferentziak merezi izango du?

Zalantza barik, bai. Etsitzea litzateke okerrena, eta pentsatzea ez dagoela ezer egiterik. Horrelako prozesu baten mugitzea da garrantzitsuena, esperientziak batzea eta ziklo desberdinak burutzea. Horrela, bukaeran, konponbidea aurkituko dugu, bestela, ez bagara saiatzen, ezinezkoa izango da konponbidea aurkitzea.

Bake konferentzia, zeintzuen artean? Nortzuk egin beharko lukete berba?

Alderdi politikoek, duda barik. Baina, hori lortzeko beharrezkoa da gizartearen laguntza, eta garrantzitsua izango da nazioartean ere laguntzak bilatzea, esaterako, bake konferentzian bitartekari lanak egiteko. Indar asko bildu beharko ditugu alderdi politikoen artean, elkarrizketa prozesua abian jar dadin.

Dagoeneko, alderdi sozialistako eta alderdi popularreko arduradun batzuek esan dute ez dutela bake konferentzian esku hartuko. Elkarrik, hala ere, aurrera egiteko asmoa du?

Aurrera egiteko asmoa dugu. Bake konferentziaren helburuetariko bat da alderdi politikoen artean dagoen mesfidantza gainditzea. Normala da bake konferentziaren prozesua betetzen hasi baino lehenago halako oztopoak izatea. Baina, hain justu, horretarako egin nahi dugu bake konferentzia, hori gainditzen joateko. Bagenekien sektore batzuek horrelako kritikak egingo zizkigutela. Guk errespetuz entzuten ditugu kritikak, baina proiektuarekin jarraitzen dugu. Udan, bake konferentziaren gaineko proiektu zehatz bat helaraziko diogu alderdi politiko bakoitzari. Orain ideia bat da, eta udan proiektu zehatz bat izango da. Orduan izango dute alderdi politikoek aukera euren balorazioa egiteko.

Lehendakariak hauteskundeak deitu ditu. Eragina izan dezake horrek bake konferentziaren prozesuan?

Garbi dagoena da hauteskundeak igarotakoan ere arazoa hor egongo dela. Batzuek zein beste batzuek gobernatu, arazoak hor jarraituko du, eta konponbidea bilatu beharko zaio.

Hiru aste igaro dira bake konferentziaren proiektua aurkeztu zenutela. Zein harrera izan du orain arte?

Orain jasotzen gabiltzan erantzuna oso ona da. Dagoeneko, 1.000 laguntzaile ditugu, eta babes hori oso garrantzitsua da.

Noiz edo noiz Madrilera joan behar izaten duzu. Hemengo arazoa zelan ikusten dute hangoek?

Denetarik dago. Sektore batzuk nirekin edo nire kontra ofentsiban sartuta daude. Horien ustez, elkarrikoa defendatzen duena indarkeriaren konplize da. Baina, sektore kritikoak ere badira, arazoa beste era batera ikusten dutenak eta badakitenak euskal arazoa elkarrizketaren bidez konponduko dela. Nik uste dut ahots horiek ere apurka-apurka entzungo direla.

Askotan entzuten da gizartea nahiko erreta dagoela. Hala ere, gizarteak zelan lagundu dezake?

Gizartean konfiantza handia dugu. Kultura politiko handia du hemengo gizarteak. Zer egin behar duen? Erne egon, jarrera kritikoa izan, eta gero, ahal bada, jarrera parte hartzailea izan, hau da, zelanbait esku hartu, bai alderdi politiko, sindikatu edo giza mugimenduen bidez.

Nazioartera jo nahi duzue laguntza eske. Garrantzitsua izan daiteke kanpoko laguntza?

Prestigiodun laguntzak bilatzea garrantzitsua litzateke. Ikusten dugu kanpoan interes handia dagoela prozesuan laguntzeko.

Zaila izango da sikiera puntu batzuetan adosis jartzea.

Bai, zaila da. Erraza izango balitz, dagoeneko arazoa konponduta legoke. Larriena da, bitartean, biktimak daudela, eta sufrimendu handia dagoela. Horrek prozesuari presa eskatzen dio, indar guztia jarri behar dugu arazoa konpondu eta sufrimendua desagertarazteko.

Bake konferentziarekin kartutxo guztiak erre gura ditu Elkarrik?

Erretzeko dauzkagun guztiak, behintzat, erreko ditugu. Indar guztia jarriko dugu horretan. Aurten, bederatzi urte beteko ditu Elkarrik, hortaz, badugu esperientzia apur bat, jarrera desberdinak zeintzuk diren badakigu, eta egoera zein den ere badakigu. Hori guztia aprobetxatu nahi dugu gauzak ondo egiteko. Badugu kemena helmugaraino heltzeko.

ELKARRI

Jonan Fernandez

ELKARRIKO KOORDINATZAILEA

“Batzuek zein besteek gobernatu, arazoa hor egongo da eta konponbidea bilatu beharko zaio”

BAKE KONFERENTZIA

“Gure asmoa da irailean bake konferentziari hasiera ematea, ahal bada alderdi politiko guztiekin eta bestela nahi dutenekin”

IRTENBIDEAK BULTZATU

“Aukerak sortu gura ditugu, egoerak hobera egin dezan. Gutxi dela pentsa daiteke, baina oraingo egoeran hori ere asko da”

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko martxoaren 2a

Aloña-Zarautz, domekan Azkoagainen

Oñatiarrak sailkapeneko laugarren tokian daude, eta zarauztarrak, aldiz, hirugarrenak ditugu

Domekan, Aloña-Mendi futbol taldeak Zarautz taldearen aurka jokatuko du Azkoagainen, 16:30ean. Oñatiarrak sasoi ezinhobean ditugu aurreko jardunaldian Tolosari 0-1 irabazi ostean. Asteburuan, beste urrats bat eman dezakete hirugarren mailarako igoera lortzeko, zarauztarrak Aloñaren aurretik daudelako sailkapenean, puntu bakar batera. Hala ere, Gorka Zelaia Aloñako entrenatzaileak ez du oraindik igoeran pentsatzerik nahi.

Aloñak beharrezkoa du domekan irabaztea, hirugarren mailara igotzeko aukerei eusteko.

MARIAN GONZALEZ

Duela 16 jardunaldi Aloña-Mendi preferente mailako jaitsiera postuetan zegoen, eta azken 16 jardunaldietan partidu bakarra galdu du, Urolaren aurka, hain zuzen ere (1-2). Esan bezala, joan den astean, Berazubin, Aloña 0-1 nagusitu zitzaion Tolosari, Muxikak penalti jaurtiketa baten bitartez sartutako golari esker. Liga amaitzeko hamabi jardunaldi besterik falta ez direnean, txantxikuarrak sailkapeneko laugarren tokian daude, 49 punturekin. Euren aurretik, Zestoa liderra (53 puntu), Tolosa (50) eta Zarautz (49 puntu) daude.

Orain, Aloñak bi partidu jarraian jokatuko ditu etxean, Zarautzen aurka domekan eta sailkapeneko seigarren tokian dagoen Mundarrenen aurka hurrengo astebukaeran. Bi partidu horiek aurrera ateraz gero, Aloña igoera lortzeko lehian sar daiteke.

> *"Liga hasieran gure helburua mailari eustea zen, eta orain partiduz partidu joango gara. Ea bolada onari eusten diogun..."*
>
> GORKA ZELAIA
> entrenatzailea

Hala ere, Zelaia entrenatzaileak zaleei zuhurtziaz jokatzeko eskatu nahi die; "Liga hasieran, gure helburua mailari eustea zen, eta orain, partiduz partidu joango gara. Zenbat eta gehiago irabazi, askoz hobeto, dudarik ez. Baina, inork ez dezala pentsatu laugarren sailkatzen bagara porrot egin dugunik. Aurrealdean amaitzen badugu, ospatzekoa izango da".

Zelaia oso pozik dago jokalariak egiten ari diren denboraldiarekin: "Taldean giro ezinhobea dago, eta hori jokoan islatzen da. Azken hiru hilabateetan boladan onean gaude, eta ea domekan ere horri eusten diogun. Dena dela, Zarautz gainditzea ez da lan erraza izango, esperientzia handiko jokalariak dituelako. Hala ere, gure helburua da hiru puntuak etxean geratzea". Joaneko partiduan, Astin, Aloñak 3-1 galdu zuen Zarautz taldearen aurka.

Arrola, Albizu, Biain eta Agirre gazteek Aloñako lehen taldearekin debutatzeko aukera izan dute aurten. Gasteizko Aurreran denboraldia hasi zuen Dobao gazte bergararra ere oñatiarrekin ari da. Domekako partiduan, Urtzelaik, Lopezek eta Zubiak ezin izango dute jokatu.

Kirolgi fundazioa, harrobiko kirola bultzatuz

Hirugarren urtez, Debagoieneko talde eta kirolariendako dirulaguntzak izango dira

Hirugarren urtez jarraian, Kirolgi fundazioak bailarako kirol taldeei eta bakarkako kirolariei dirulaguntzak emango dizkie, harrobiko kirola indartzeko asmoz. Hori da, hain zuzen ere, fundazioaren helburuetako bat.

Kirolgi fundazioa 1998ko ekainean sortu zuten, Gipuzkoako Diputazioaren ekimenez. Probintziako kirola bultzatzeko fundazio pribatu baten sorrera beharrezkoa ikusten zen, eta, hortaz, kirolaren mesedetan, finantzaketa pribatua lortzea da Kirolgi fundazioaren lehen zeregina. Besteak beste, Diputazioa bera, Real Sociedad elkarte anonimoa, Kutxa, Irizar kooperatiba elkartea, Acearalia Perfiles edo Ulma taldea dira fundazioko kideak.

Aurtengo denboraldirako, Kirolgi fundazioak 250 milioi pezeta inguruko aurrekontua dauka, eta hiru dira fundazioaren zeregin nagusiak: alde batetik, Gipuzkoako goi mailako kirol taldeak babestea (Bidasoa, Arrate, Txuri Urdin, Askatuak eta beste hainbat), bestetik, goi mailako kirolariei urteroko bekak ematea (50.000 eta 700.000 pezeta bitartekoak) eta, azkenik, behe mailetako taldeekin lankidetza hitzarmenak sinatzea. Kirol modalitate guztietan, maila goreneko eta oinarriko kluben arteko lankidetza hitzarmenez bidez, kirol taldeei bultzada bat ematea da helburua. Era berean, kirolariek euren ibilbidea Gipuzkoan bertan egin dezaten lortu nahi da.

Bailarako taldeei dagokienez, joan den urtean, Almen, Aloña-Mendi, Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate eta Bergarako futbol taldeek Kirolgi fundazioaren dirulaguntza jaso zuten. Eskubaloian, Arrasate eskubaloi taldea, Bergara, Aloña Mendi eta Almen izan ziren laguntza jaso zutenak eta, era berean, pilota elkarteak, Aloña Mendiko areto futboleko taldea edo Arrasate Atletiko Taldeak ere fundazioarekin lankidetza hitzarmena sinatu zuten. Bakarkako kirolarien artean, Aitor Uberga elgetarrak eta Unai Iñurrategi eskoriatzarrak (pilotariak biak) jaso zuten beka.

Debagoieneko eskubaloi taldeek dirulaguntza jaso zuten iaz.

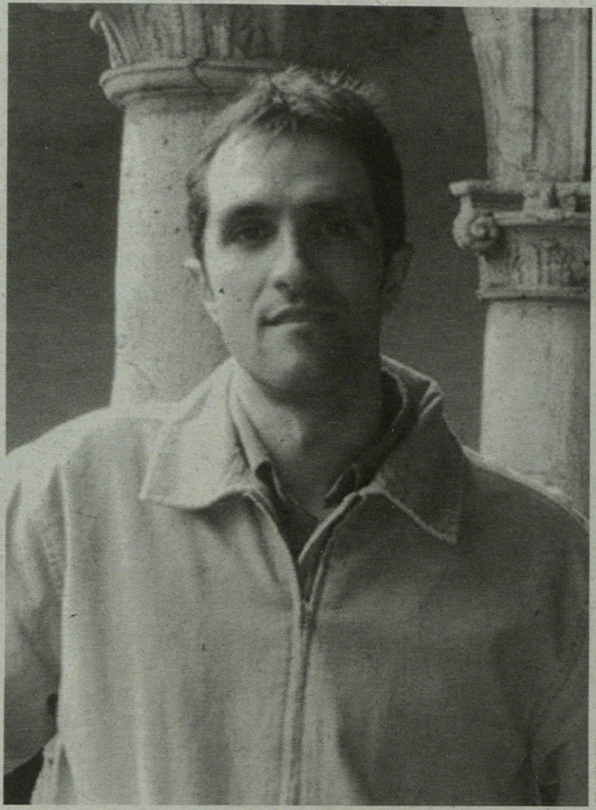
ARTXIBOA

Aurtengo denboraldirako ere bailarako taldeak, Kirolgi fundazioaren irizpideei jarraituz akordioa egin beharko dute dirulaguntzak jaso ahal izateko. Fundazioak ez du aditzera eman zenbat diru bideratuko den Debagoieneko kirol talde eta kirolariendako. Hala ere, Eduardo Gonzalez Kirolgiko ordezkariaren hitzetan, "harrobiko lanari garrantzi handia ematen diogu, eta fundazioa kirol espezialitate guztietan lanean ari diren taldeei laguntzeko prest dago".

Podiuma

Jon Odriozola | TXIRRINDULARI PROFESIONALA |

Jon Odriozola txirrindulari oñatiarrak (30 urte) zazpigarren denboraldia beteko du profesionaletan aurten, ibanesto.com taldearekin. Iaz egindako denboraldi bikainaren ostean, aurten, aukera gehiago izango du bere kalitatea agertarazteko, taldean ez dagoelako lider jakin bat. Egunotan, Benidormen izan da entrenatzen (domekan itzuliko da), eta berarekin izan gara, telefonoz.



Jon Odriozolak ilusioz ekingo dio martxoan oraingo denboraldiari.

EDU MENDIBIL

Zer-nolako lana egin duzu Benidormen?

Emaztea eta biok gaude, eta Santi Blanco eta Juan Carlos Dominguezekin entrenatzeko aukera izan dut. 200 kilometro inguruko entrenamenduak egin ditugu, sei bat orduz, iraupena lantzen hasteko.

Zeintzuk dira zure helburuak hasiberri den denboraldiari begira?

Azkenengo urteotan bezala, nahiko berandu hasiko naiz lehiatzen, martxoaren 21ean, Portugalen, hain zuzen ere. Helburua da Tourrera eta Espainiako Itzulira sasoi onenean heltzea, eta horregatik ez dut gura denboraldi hasieran puntu-puntuan egon. Iaz, etapa askotan aurrealdean sailkatu arren, ez nuen zorterik izan etapa bat irabazteko. Nire ametsa da Tourrean etaparen bat irabazi eta lan ona egitea. Donostiako Klasikoa ere oso gustuko dut, oso bereziа da niretako.

Denboraldi erabakigarria izango da zuretako, batetik, taldean lider jakin bat ez dagoelako, eta bestetik, Banestorekin duzun kontratua amaitzen zaizulako.

Horrela da, bai. Dagoeneko, 30 urte ditut, eta orain arte, aurrera egin dut urte batetik bestera. Nire dohainak erakusteko ordua heldu dela uste dut, eta alde horretatik, aurten, erantzukizun handiagoa izango dut, taldeburu argirik ez daukagulako. Orain arte, liderrendako lan egitea egokitu izan zait, eta eurek kale egiten zutenean, orduan genuen gure aukera. Aurten, berriz, gauzak bestela izango dira, eta hori dela eta, ilusioz beteta nago oraingo denboraldirako. Gainera, kontratua bukatzen zait, eta datorren urteari begira, lan ona egitea beharrezkoa dut, datorren urteari begira nire burua kotizatzeko. 30 urterekin, etorkizunean ere pentsatu beharra dago.

> **"Iaz, Espainiako Itzulian eta Tourrean ondo ibili arren, ez nuen zorterik izan, eta ez nuen etaparik irabazi"**

> **"Taldean lider jakin bat ez izatean, aurtengo denboraldian erantzukizun handiagoa izango dut"**

Zer moduzko taldea daukazue?

Hiru itzuli handiei aurre egingo die taldeak, eta horretarako, talde indartsua izatea beharrezkoa da. Besteak beste, Dominguez eta Blanco fitxatu ditu taldeak, eta biak ere ziklista onak dira. Manceboren lana ere garrantzitsua izango da: Tourrean lehian ibiltzeko oraindik ere gazteegia da, baina etorkizun handiko txirrindularia da, duda barik. Hemendik urte batzuetara, onenen artean izango da.

Eta zeintzuk izango dira aurtengo izarrak?

Gazteak geroago eta hobeto dabiltza, baina betikoak izango dira: Armstrong, Ullrich, Heras...

Pantani?

Oso txirrindulari ona da, baina arazo asko izan ditu. Ondo egongo litzateke lehengo mailara iristea berriro, ziklismoaren onerako, batez ere, baina nik uste dut burua bere lekuan ipini beharra daukala.

Euskaltel asko indartu da...

Bai, eta lan polita egin dezake aurten, oso ziklista onak dituelako. Apustu handia egin du, onenen artean egoteko.

Bestalde, txirrindularitza lutoz jantzi da Otxoa anaien istripuaren ostean.

Oso kolpe gogorra izan da guztiondako, eta horrek erakusten du zelan ibiltzen garen txirrindulariok. Gure lanaren zati bat da, baina konponbidea beharrezkoa da. Mobilizazioak egin dira, baina hemendik pare bat astera, zoritxarrez, dena ahaztuko da, berriro zerbait gertatu arte.

EDU MENDIBIL

ATZOKO TXAPELDUNAK

Pili Arin

Atleta eta bolei jokalaria

Pili Arin (makurtuta, bigarrena eskumatik) 1965ean.

Bergara KEko atletismo sailean jardun zuen.

Luzera jauzian nabarmendu zen batez ere.

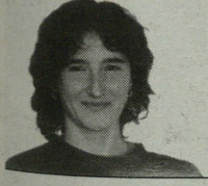
Boleibolean ere maila ona erakutsi zuen.

Bergara KEk 1963-64 denboraldian atletismo saila sortu zuenean, Pili Arin orduan hasi zen, eta luzera jauzian nabarmendu zen. Pilik gogoratzen duenez, "herriko atletismoari dagokionez, sasoi arrakastatsua izan zen hura. Enrique San Nicolas zen taldeko entrenatzailea: asko zekien, eta, gainera, erakusten zekien. Zorte handia izan zen Enrique moduko tekniko bat izatea". Garai hartan, neska gutxik jarduten zuen kirolean, eta Pili Arin zen taldeko neska bakarra. Bere hitzetan, "oso burugogorra izan naiz; helburu bat jarri eta hori bete arte ez naiz trankil geratzen. Horrek kirola egiteko indarra eman dit. Gaur egun ere, mutilekin alderatuz, askoz ere neska gutxiago ari dira kirolean, alde batetik, behar besteko garrantzia ematen ez zaiolako nesken kirolari, eta bestetik, egitura guztia mutilen kirolari zuzenduta dagoelako. Bestalde, emakumeak ez dira izan gizonak bezain lehiakorrak kirolean". Gaztetan, astelehenetan izan ezik, Agorrosinen egunero entrenatzen zela diosku Pilik. 1965eko eskolen arteko txapelketan hirugarren izan zen, eta bere markarik onena 5,35 metrokoa izan zen. Hala ere, 1967an, orkatilan izandako lesio baten erruz, atletismoa lagatzea erabaki zuen.

Ordurako, boleibolean jokatzen hasita zegoen Mariaren Lagundiako taldearekin. Gazte mailan Gipuzkoako txapeldun izan ondoren, Gipuzkoako taldearekin jokatzeko deitu zioten behin baino gehiagotan; "Kirolari esker Espainia osoa bisitatu eta lagun asko egin nituen. Gero, Iruñera joan nintzenean COU egitera, kirola erabat laga nuen". Ezkondu eta gero, irakasletza eta INEF ikasketak egin zituen, eta gaur egun, heziketa fisikoko irakasle da Arrasateko institutuan. /E. M.

> ***"Gaur egun ere neska gutxiago ari dira kirolean, besteak beste, behar besteko garrantzirik ematen ez zaiolako nesken kirolari"***

Pili Arin • Bergara • 1949



Nire Pronostikoa

PILI MUÑAGORRI / Aretxabaletako kiroldegiko aerobic irakaslea

Egia esan, ez ditut gehiegi jarraitzen pilota eta futbola, baina ea pronostikoa asmatzen dugun... Alustizak eta Belokik Titin III.a eta Zezeagaren aurka jokatuko duten finalerdian, Alustiza eta Beloki nagusituko direla uste dut, orain arte, behintzat, Belokik maila bikaina erakutsi duelako. Beste finalerdian, Unanuek eta Patxi Ruizek irabaziko dutela uste dut. Eta futbolean, Realari konfiantzazko botoa emango diogu, ea Rayori irabazten dion... 1-0, nahikoa. Bestalde, Las Palmas eta Athleticen arteko partiduan huts eta hutseko berdinketa izan daiteke.

Oraingo astebukaerako partiduak

A/	Alustiza-Beloki	22	Titin III.a-Zezeaga	18
B/	Unanue-Ruiz	22	Olaizola I.a-Goñi III.a	15
C/	Reala	1	Rayo	0
D/	Las Palmas	0	Athletic	0

Goienako kanpo
produkzioak
Gure unitate ibiltaria zure esku
Jaialdiak
Antzerkiak
eta musika
Hitzaldiak,
batzar orokorrak,
Kirolak:
futbola,
pilota,
eskubaloia,
saskibaloia
BATZAR OROKORRA
Goiena
Komunikazio Zerbitzuak
Aurrekontua eskatu
Komertzial saila: Nafarroa etorbidea, z/g. 20500 Arrasate • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa:943 79 22 93 • publi@goiena.com

Goienka2a

Egubakoitza / 2001eko martxoaren 2a

Kultura eta Aisialdia

Martxoaren 2tik 9ra

2010. urtean, munduko biztanleen %80k tatuajeren bat eramango dute, egunkari italiar batek argitaratu duenez. Argi dago horiek guztiak ez direla marinelak, rock izarrak, motozaleak edo banda arriskutsuetako kideak, tatuajearen kondairak esaten duen bezala. Tatuajea galtzen ari da gutxi batzuendako izateko zigilu hori, eta geroago eta maizago ikusten ditugu bizitza guztirako apaingarri eta artelan horiek ipintzea erabaki dituztenak. Tatuajea egitea boladan dago, eta Debagoienean ere, edozeinen eskura dago bolada horretara gehitzea. Oraingoz, hala gura izanez gero, Arrasatera jo beharko dugu, hantxe daude-eta bailarako tatuajegileak: Mentxu, Totem dendan; Mireia, Aker-en; eta Elsa, Eklipsen.

Egon badaude ustez aldi baterako tatuajeak egiten dituztenak. Baina, egiaztatu ahal izan da tatuaje horiek ez direla sekula guztiz ezabatzen. Ziur egon behar zara tatuajea egin aurretik. Beti zurekin izango delako. / 14 LEIRE KORTABARRIA

tatuajeak

GOIO ARANA

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko martxoaren 2a

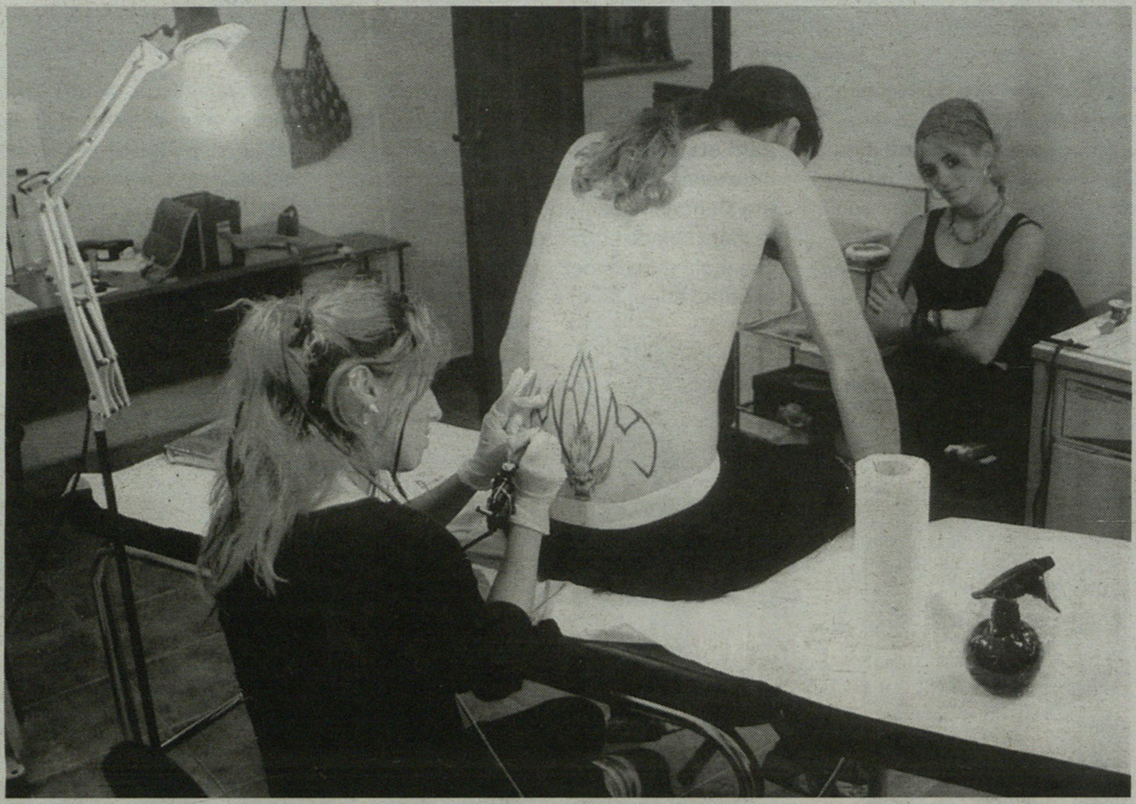
Joerak | **Tatuajeak** / Arrasaten hiru toki daude tatuajeak egiteko

Tatuajea: bizi guztirako maitasuna

DEBAGOIENEAN, GEROAGO ETA JENDE GEHIAGOK DARAMA TATUAJEREN BAT

Ziur ez bazaude, ez egin. Horra hor bailarako tatuajegileek sarrien errepikatzen duten aholkua. Tatuajearekikoa batbateko amodioa izan daiteke, baina betiko bizi iraunaraztearen asmoz onartu beharko duzu.

Tatuajea egitea oso ekintza pertsonala da. Zuk aukeratutako irudiak, gura izan dituzun tamaina eta koloreekin, apainduko zaitu beti, aukeratutako gorputz atalean. Zuk zeuk zure burua zelan ikusten duzun aldatuko du, eta baita ingurukoek zelan ikusten zaituzten ere. Horregatik, tatuajea nor bere begiak gozatzeko da lehenik eta behin, eta gero, harro erakusteko.



Goi Paleolitiko garaitik

Zein da tatuajearen jatorria? Kristo aurreko 38.000 eta 10.000 urteen bitartean bizi ziren arbasoek izango zuten horren gainean zer edo zer esateko: hezurrez eta hortzez egindako tresnak erabiltzen zituzten tatuajeak egiteko. Eta Austriako glaziar baten betiko izoztua geratu zen orain del a 5.000 urteko gizon hark ere bai: gorputzean hainbat tatuaje zituen. Egipto, Polinesia, Ipar eta Hego Amerika, Japonia, maoriak eta beste hainbat kultura zaharrek erabili izan dituzte tatuajeak. Europearrek Tahitira bidaiatzerakoan deskubritu zituzten tatuajeak: "Zein izan daitekeen hainbeste min jasateko pizgarria zaila da esaten; indiar bakar batek ez dit sekula arrazoi aztarnarik eman; beharbada superstizioak izango du zerikusirik", idatzi zuen Sir Joseph Banks bidaiariak 1769an. Ordudanik, beste teoria batzuk plazaratu dira: taldekotasuna edo giza klaseen arteko desberdintasunak azpimarratzeko nahia; gudarien artean, etsaiarengan beldurra piztea; nerabezarotik heldutasunera pasua markatzen duen seinale ezabaezina...

Begien gozamenerako

Teoria misteriotsu edo mistikoen erakarpena handia izan arren, tatuajearen azalpena beste nonbait aurki dezakegu: luzimendua, norberak bere burua maitatzearen eta ingurukoak liluratzearen nahia, gizakia bezain zaharra dena, sexuak elkarrengana hurbiltzeko imanak soinean eramatearen tentazioa.

Gaur egun, gorputzari kultua ematen dion gizarteak ondo baino hobeto bereganatu du tatuajearen gakoa. Gero eta gehiago, musikako, zinemako eta kiroletako superizarrek harrotasunez luzitzen dituzte euren tatuajeak. Geuk, izar horiengandik urruti egonda ere, gure gorputza dekoratzen hasiak gara. 8.000 pezetatik gora kostatzen da glamour ikur bat eramatea

Debagoienean

Mentxuk, Mireiak eta Elsak Arrasaten egiten dute lan, Totemen lehenengoak, Akeren bigarrenak eta Eklipsen hirugarrenak. Tatuatzaile profesionalak dira hiruak, eta esperientziadunak. Aditu hauen esanetan, Debagoienean berri samarra da tatuajearen bolada, baina gero eta indartsuago dabil. Mentxuk esaten duenez, «hasieran harridura sortu zuen, baina orain gero eta normalagotzat hartzen da». Mireia Arrasatetik kanpo izan zen lanean apirilera arte. Eta hala dio: "Arrasaten, uste baino jende gehiago etorri zait. Jendea ohitzen joan da". Mondragoetik kanpo ere, bailarako jende asko joaten da eurengana.

Intrusismoa

Joaten zaren lekura joanda ere, badaude argi izan behar dituzun urrezko arau batzuk. Lehenik eta behin, zoaz profesional batengana. Izan ere, tatuajearen goraldi honek badu bere alde txarra: intrusismoa. "Kualifikazio bariko jende asko ari da tatuajeak egiten, tatuajegintzak dirua ematen duelako. Negozio bezala hartzen dute. Tatuajea egin eta joan egiten dira, eta edozein arazo baduzu, ezin duzu eurengana jo: ez dituzu lehengo lekuan aurkituko", esaten dute Debagoieneko tatuatzaileek. Tatuajea, jarduera guztiak bezala, ikasi beharrekoa da. Arte forma bat den aldetik, ezin du edozeinek egin. Marrazten jakin behar da, baina marrazten dakien edozeinek ezin du tatuajegintzara saltua eman: giza larrua ez da papera, egindako trazuak ez du atzerapausorik. Damutzen bazara, laserrak ezabatuko du tatuajearen gehiena; arrasto txiki bat geratuko zaizu. Gaur egun, 300.000 pezetatik gora kostatzen da horrelako operazioa egitea. Gaizki egindako tatuaje bat beste batekin estaltzeko aukera ere badago.

Osasuna, aurrena

Zorionez, aspaldi joanak dira orra edo iskilinbez, bolboraz edo he rrez egiten zireneko garaiak. Tat tzaile kualifikatuek osasun bem guztiak eskaintzen dituzte. Adi dez, orratzak erabilera bakarre ak dira; orratza mugitzen du makina esterilizatu egiten da; tat tzaileak eskularruak eraman be ditu... Tatuatzaileak dira bem horiek gordetzeko interes gehi dutenak. Izan ere, eurendako, tat jea ez da negozio soila: artea, g tuko lana eta afizioa, era berean Bezeroak konfiantza osoa du eur gan, eta kezkaren edo arazoren izanez gero, eurengana jo deza en ziurtasuna izan behar du. Ba go tatuatzeko unean zorabiatu ten denik ere; edo tatuajea e ondoren alergiaren bat izan de keena... Bai Mireiak, bai Mentxu bai Elsak ere, borondatez e tatuatzaile ikasketen zati beza osasun ikasketak egin dituzte.

Tatuajea egiteko, larrua osatz duten bi geruzetatik bat, dermis zulatuz joan behar da, egindako zu txo bakoitzean margoa txertat Zauri bat bezala da, eta horrela za du behar da. Tatuajea egin ond ren, tamainaren, gorputz atala eta pertsonaren arabera, 15 egun arteko zaintza berezia em behar zaio, orbaindu arte. Tat tzaileek eurek azaltzen dute ze zaindu behar diren tatuajeak.

Tatuajeak bi arazo nagusi s ditzake. Alde batetik, zauria d aldetik, infektatu egin daiteke; b na hori, jeneralean, pertsona berak gaizki zaindu duelako izat da. Bestetik, margoak eurak to koak ez izan arren, baliteke n baitek alergiaren bat izatea. H ere oso gutxitan gertatzen da.

Izaera bakoitzak, tatuaje bat

Gura duenak ez du aitzakiarik ez e teko. Tatuajea egiteko arrazoiak i erak bezain desberdinak izaten d Mentxuk, Mireiak eta Elsak esan d tenez, 18tik 30 bat urtera bitar koak tatuatzen dira, gehienbat. A txikikoa bazara, gurasoen baime eskatuko dizute. Gero, zuk duzu hit milaka diseinu daude katalogoeta ideia jakin batekin ez bazoaz. De goiendarrok ikur tribalak eskatz ditugu, gehienbat; eta bizkarrean e omoplatoetan ipintzen ditugu. A zoia, jeneralean, edertzea izaten d baina, badira arrazoi sentimen lengatik edo sinismenengatik e ten dituztenak ere. Ez dago dise hoberik edo txarragorik: norbe gustuko baldin badu, tatuajeak b du horrezkero bere eginbeharra. E besteek gustuko ez badute, beg bezate beste aldera.

> "Tatuatzaileak dira osasun bermeak gordetzeko interes gehien dutenak. Eurendako, tatuajea ez da negozio soila"

> "Jatorria azaltzeko teoria misteriotsuen erakarpena handia izan arren, tatuajearen azalpena beste nonbait aurki dezakegu: luzimendua"

> "Tatuajea, jarduera guztiak bezala, ikasi beharrekoa da. Arte forma bat den aldetik, ezin du edozeinek egin"

LEIRE KORTABARRIA

Ikuskizuna | **Takolo, Pirritx eta Porrotx pailazoak** Bergarako pilotalekuan

Pailazo parrandazaleak

PILOTALEKUA BETE-BETE, MODAN DAUDEN TAKOLO, PIRRITX ETA PORROTX PAILAZOAK IKUSTEKO

Noiz: domekan hilak 25. **Ordua:** 17:30ean. **Non:** Bergarako udal pilotalekuan. **Zenbat jende:** frontoia topera, bete-bete bai guraso eta bai umeekin. **Sarrera:** 300 pezeta.

Parrandero onak eta profesionalak direla erakutsi zuten pailazo eta konpainiak. IBAN ARANTZABAL

Emanaldia hasi baino lehen, argi ikusten zen gurasoek badakitela zeintzuk diren Takolo, Pirritx eta Porrotx. Ilara luzeak zeuden 17:00ak aldean, nork bere lekua hautatu eta ikuskizuna ondo ikusteko. Horrela hasi ziren, bada, guraso guztiak lekurik onenak eurendako hartzen. Guraso bakoitzak lau aulkitik gora erreserbatu zituen sartu orduko, eta horrela, bostak pasatxotan joan zirenak, lurrera edo golko pisura!

Hasi baino lehen, dena prestatzeko ordu erdi inguru. Bergaran lehendik ere egonak direla nabaria zen, eta arazo barik jarri zituzten umeak behar den tokian. Emanaldia Bergarako pilotalekuan izatea pena izan zen, horrenbestebider moduan, frontoietan hain normala den soinu kaskarra nabaritu genuen eta. Batzuetan, pailazoei ez entenditzerainoko oihartzuna zegoen; dena dela, soinu kontu horiek guztiak ere oso neurtuta egon ziren.

Eta Takolo, Pirritx eta Porrotx? Ba, oso ondo, betiko moduan. Edozein plazatara egokitzen den taldea dugu hirukotea; hain da hori horrela, lurrikarak astindutako Santa Clara herritik etorri berri direla. Bidaiariak Somoto, Esteli, Ocotal eta Managuan zehar ibili dira, eta orain nikaraguarren alaitasuna Euskal Herrian barrena zabaltzeko asmoa dute. Bergaran ere halaxe egin zuten, alaitasuna zabaldu, baina ez txiste errazekin bakarrik. Esango nuke txistekeria baino, berba hori erabiltzea posible bada, txistetasunekin jokatzen dutela pailazoek. Txistetasuna diot, txistearekin batera beti esaten dutelako zerbait. Buruhandiei beldurrik ez izaten erakutsi ziguten, irabaztea eta galtzea modu egoki baten erakutsi, tranpa egitearen ondorioez jabetu eragin...

Izugarria da hirukote horrek duen ahalmena umeak bereganatzeko. Umeak diodanean, bi urteko umea edo 12 urtekoa izan daitekeela kontuan hartuta, lana nahikotxo zailtzen da; dena dela, bai bi urtekoendako eta bai nagusiagoendako ere ordu eta erdi inguruko entretenigarria eskaintzen dute. Ume txikienentzako koloreak, atzera, aurrera, alde batera, bestera, kiloak, erdia, handia, txikia kontzeptuak... erakusten dituzte. Nagusiagoek, ostera, bestelako kontuak, esaterako, parte hartzea garrantzitsuena dela ikasi, kantuan egin lotsak bazterrera utzita... Eta gurasoek ere badute ikasgairik, hala gura izanez gero, behintzat.

Uste dut Euskal Herrian asko aurreratu dugula hizkuntza kontuetan, eta horretan ere Takolo, Pirritx eta Porrotx maisuak dira. Ondo egindako gidoiarekin jokatzen dute, eta kantuan ere ez dira batere txarrak. Euren armarik onena horixe izango da: kantua, alegia. Gogoan dut Nikaraguara egindako bidaian hango hainbat abeslari eta artistarekin ere harremanak izateko zirela, esaterako, Carlos Mejia Godoyrekin; hango abestiak, Nicaragua Nicaragüita tartean, Euskal Herriko umeei erakusteko ikasi zituzten. Laster, bada, Andre Madalen kantuarekin batera, askotan hain ahaztuak ditugun lurraldeetako kantuak ere abestuko dizkigute.

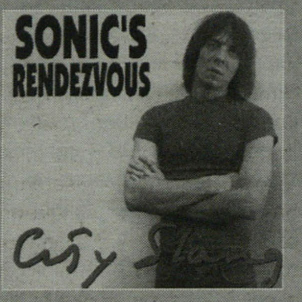
IBAN ARANTZABAL

Nire aukera

Iker Barandiaran
Kazetaria

Sonic Rendezvous Band taldeak oso ibilbide motza izan zuen eta tartean ez zuen apenas ezer kaleratu. Detroiten, non bestela, sortutako Stooges zein MC5 oinarrizko taldeen partaide bana beste lagun batzurekin elkartu eta garaian inolako oihartzunik lortu gabe *City Slang* izeneko Epa besterik ez ziguten utzi. Gerora, zuzeneko batzuk bildu eta honako lana osatu dute. Punk-rock eta high energy-aren izpiritua eta nolabait ahotsean soula uztartuz, oilo ipurdia jartzen didate beraien kantuek. Egun, hauetako batek Hydromatics taldea eratu du, izpiritu ia berbera daramana. Azkenengo bi urtetan gehien atsegin dudan proposamena osatzen dute Detroiteko kantu triste hauek.

'CITY SLANG'
Sonic Rendevous Band



IBAN ARANTZABAL

Kaleratu berriak

Iban Arantzabal

LIBURUA | *Kantuak*

EUSKAL KANTAK
Jose Ignazio Ansorena
Erein
327 orrialde

Euskaldunok makinatxo bat kantu dakizkigu, askotan zeinenak diren ere ez jakin arren. Letrak ere ez ditugu, hala ere, zehatz-mehatz jakiten. Zenbat bider erabili dugu lara-larala-lara-la errekurtsoa? Sarritan, zer esaten dihardugun jakitzeka ere egiten dugu kantuan... Liburukote honetan kantuak zeinenak diren, zuzen-zuzen zelan diren, zer esan nahi duten, zergatik sortu ziren... azalduko digu Jose Ignazio Ansorenak. Bestalde, aipatzekoa da inoiz ez bezala dagoela antolatua kantutegia: gaika, alegia.

LIBURUA | *Bertsolaritza*

NIRE UZTAPIDE
Pako Aristi
Bertsolari
184 orrialde

Bizitza ulertzen lagundu zion bertsolariaren berri ematen du Pako Aristik liburuan. Uztapide nor izan zen argiago geratzen da orain. Uztapide izenez ezaguna da, baina hala ere, bertsoak ez dira beste batzuenak bezain gogoratuak: haren ateraldiak ere ez dabiltza ahoz aho. Izaera nolabait ezkutatu egin da bere izen handiaren atzean. Entziklopediako fitxa bilakatu da Uztapide. Liburuan, kapitulu laburrekin eta Jon Zabaletaren marrazkiekin lagunduta beste Uztapide hori jorratu gura izan du.

LIBURUA | *Komikia*

VILLA TESEI
Angel Mosquito
Potxo argitalzuloak eta produccciones insalubres
300 pezeta

Herriko Potxo argitalzuloak, Argentinako Insalubres izeneko kolektiboarekin batera, bosgarren lana kaleratu du egunotan. Angel Mosquito da egilea eta erabiltzen duen hizkera lunfardoa, Buenos Airesen ohikoa dena. Irakurriaz bakarrik konturatuko gara txakurrak zein lapurrak erabiltzen dituen berben esanguraz: "fitito", esaterako "seizientosa" moduan ezagutzen duguna da, edo "la tumba" giltzapea. Herriko tabernetan aurkituko duzu salgai, 300 pezetan.

Martxoa: 2-9

Edu Mendibil / Zuon ekitaldien berri iragarri ahal izateko bidali informazioa eguazteneko eguerdiko 12.00ak baino lehenago • Posta-e: **erredakzioa@goiena.com** • Tel.: **943 76 03 97** • Faxa: **943 76 29 77**

Antzerkia

ARRASATE

> Legaleon-t taldearen *Cómeme el punto* antzezlana domekan, hilak 4, Amaia antzokian, 19:30ean.

BERGARA

> Txalo taldearen *Emaztea kapelarekin nahastu zuen gizona* antzezlana egubakoitzean, hilak 2, Novedades aretoan, 22:30ean.

ELORRIO

> London Mime Teatre taldearen *Mozart* antzezlana datorren egubakoitzean, hilak 9, Arriola aretoan, 22:30ean.

Musika

ARRASATE

> Korrika kulturala datorren egubakoitzean, hilak 9, Musakolako kiroldegian, 22:00etan. **Hijas del Sol**, **Faltrikeira** eta **Txanbela** taldeekin kontzertua. Sarrerak: Hiren eta AEK-Erdu euskaltegian.

BERGARA

> Brigada Kriminal eta **Suspenders** taldeak egubakoitzean, martxoak 2, gaztetxean, 23:00etan.

> Dance party zapatuan, hilak 3, Jam aretoan, eguerdian.

> Cool Panic zapatuan, martxoak 3, gaztetxean, 23:00etan.

> Mikel Urdangarin zapatuan, martxoak 3, Udal Pilotalekuan, 22:30ean.

> Annihilator, Nevermore, Soilwork eta Rawhead Rexx taldeak domekan, hilak 4, Jam aretoan, 19:30ean.

> The Lyres taldea eguenean, hilak 8, Jam aretoan, 22:00etan.

> Mudvayne, Raging speedhorn eta **Jousilouli** datorren egubakoitzean, hilak 9, 21:30ean.

ELGETA

> Señor No, Fly Shit eta **Ostiada Oi** zapatuan, hilak 3, gaztetxean, 22:30ean.

OÑATI

> Adria Punti kataluniarra egubakoitzean, hilak 2, Santana aretoan, 22:30ean.

SORALUZE

> Freaky trio jazz taldea eguaztenean, martxoak 7, Gaztelupe tabernan, 21:30ean.

Erakusketak

ARRASATE

> Ximena Saiterren eskulturak Harresi aretoan, martxoaren 11 arte. Aste barruan, 18:00etatik 20:00etara, eta astebukaeretan, 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara.

> Diana Orbe margolariaren erakusketa Toki-Eder kafetegian, martxoaren bukaera arte.

> Gipuzkoako zuhaitz eta zuhaixken herbarioa Monterron jauregian, martxoaren 5etik 19ra.

BERGARA

> Oihana Garitanoren pintura eta argazki erakusketa kultura etxean, martxoaren 6tik 18ra.

> Beatriz Perez eta **Miren Etxeberriaren** olioak Nahikari tabernan. Biak ere Edurne Erañaren ikasleak dira.

OÑATI

> ***Euskal Herria eta dinosauruak*** Oñatiko Natura eskolan, Olakua auzoan, martxoaren 4a bitartean. Aste barruan, 18:00etatik 20:30era, eta zapatu eta domeketan, 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara.

EIBAR

> Aitor Larrañaga zarauztarraren margo erakusketa Portalean, martxoaren 18a arte.

Lehiaketak

BERGARA

> IV. Abdon Juaristi pintura lehiaketa. Lehiaketan, nahi duten artista guztiek parte hartu ahal izango dute, eta partaide bakoitzak, gehienez, hiru lan aurkeztu ahal izango ditu. Kartelen gaia *Zezenak Bergaran* izango da, eta lanek Bergarako motibo bat edukitzea beharrezkoa izango da. Estiloa eta teknika librea izango dira. Marko barik, euskarri gogorrean edo bastidorearekin aurkeztuko dira. Neurria: 55x46 zentimetro, gutxienez, eta 146x114 zentimetro, gehienez. Lanak Bergarako kultura etxean aurkeztu beharko dira, astelehenetik egubakoitzera, 2001eko maiatzaren 3a eta 10a bitartean, biak barne, 16:00etatik 21:00etara bitartean. Irabazleak 150.000 pezeta eta plaka eskuratuko ditu. Sari banaketa 2001eko maiatzaren 19an egingo da, zezenketako kartelaren aurkezpen ekitaldian.

> XVI. literatura lehiaketa. Bergaran jaio, bizi edo lan egiten duen edozeinek esku har dezake. Adinaren arabera, bost talde egingo dira. Lan guztiak argitaragabeak eta euskaraz idatziak izan beharko dira. Lanak bidaltzeko edo entregatzeko epea apirilaren 25ean bukatuko da, eta sariak ekainaren 9an banatuko dituzte. Argibide gehiago udaleko euskara zerbitzuan, 943 77 91 66 zenbakian.

> Txorimalo lehiaketa Erramu Zapatuan, apirilaren 17an, Jardun elkarteak antolatuta. Edozeinek parte hartu dezake, eta adinaren arabera, hiru maila bereiztuko dira. Izena emateko azken eguna: apirilaren 2a. Argibideak 943 76 08 19 zenbakian.

Ikastaroak

ARETXABALETA

> Areto dantzen ikastaroa, Loramendi euskara elkarteak eta Tril emakume taldeak antolatuta. Egubakoitzetan izango da, 19:00etatik 20:30era. Irakaslea Natalio Maiztegi izango da. Izena ematea eta argibideak Loramendi elkartean edo 943 77 09 70 telefonoan.

> Eskulan eta bainika ikastaroak, Loramendi euskara elkarteak antolatuta.Eskulan ikastaroa martitzenetan izango da, 18:00etatik 20:00etara. Bainikakoa, ostera, eguaztenetan izango da, 18:00etatik 20:00etara. Izena ematea Loramendi elkartean bertan.

ARRASATE

> ***Masaje bateratua*** ikastaroa antolatu du Arrasate Yoga Elkarteak. Zapatuetan, 17:00etatik 20:00etara. Argibideak 943 79 35 76 zenbakian.

> Alboka eta **txalaparta** ikastaroak antolatu ditu Arrasateko Udaleko Gazteria Sailak. Albokakoa San Juanak bitartean emango da, zapatuetan, Arrasate Musikalen, goizez. Txalapartakoa, aldiz, astelehen eta egubakoitzetan izango da, Musakolako saloian, arratsaldez. Argibide gehiago 943 77 00 65 telefono zenbakian.

> Literatura tailerra Monterronen, martxoaren 15etik apirilaren 5era, eguenetan, 18:00etatik 20:30era. Irakaslea Jon Alonso izango da. Izena ematea: 3.000 pezeta (2.000 pezeta ikasle eta langabetuendako). 943 77 00 65.

> Euskal dantzen ikastaroa. 10 urtetik gorakoendako. Martxoaren 2tik San Juanak bitartean, egubakoitzetan, 19:00etatik 20:30era. Matrikula: 1.000 pezeta. Argibideak Gazte Bulegoan, 943 77 00 65 zenbakian.

> Zeramika ikastaroa martitzen eta eguenetan, Laixe zeramika elkartean (Nafarroa etorbidea, 23), 19:00etatik 21:00etara, ekainaren 21era arte. Irakaslea Ainhoa Arregi izango da. Prezioa: 7.500 pezeta (6.500, ikasle eta langabetuendako). Izena ematea Arrasateko Gazte Bulegoan.

Deiak

ARRASATE

> Indiarako laguntza emateko, kontuak zabaldu ditu Medicus Mundi erakundeak Euskadiko Kutxan, Kutxan eta BSCH bankextean.

> Hitzaldia. *Zer egin sexuak beldurtzen gaituenean?* hitzaldia eguaztenean, martxoak 7, Monterronen. Hizlaria: Arantza Urkaregi feminista.

BERGARA

> Bergarako gaztetxean bideo emanaldia eguaztenean, 21:30ean.

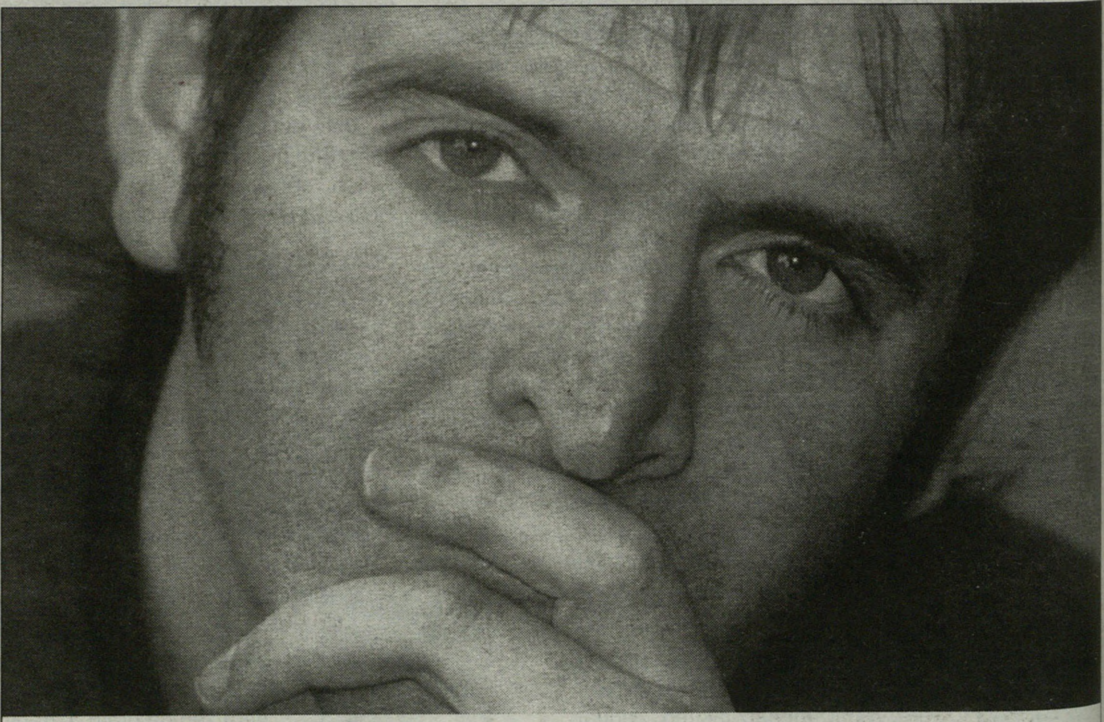
> ***Elikadura ezagutu gaixotasunak prebenitu eta sendatzeko*** topaketa eguaztenean, martxoak 7, kultura etxean, 18:00etan, Sumendi osasunaren autogestiorako elkartearen eskutik. Udaleko Gizarte Ongizate Sailak antolatuta.

> ETBko ***Betimu*** saioa grabatuko dute eguenean, hilak 8, San Martin plazan, arratsaldez.

> Iñigo Martinez "Memin"en oroimenezko mendi irteera Irukurutzetara zapatuan, martxoaren 3an, goizeko 9etan, San Martin plazatik. Eguerdian, bazkaria izango da.

> EHE taldeak deituta, *Lurralde bat, hizkuntza bat, legeri bat, ofizialtasuna* lelopean, manifestazioa izango da egubakoitzean, martxoak 2, San Martin plazan, 20:00etan.

> Badihardugu elkartearen batzarra astelehenean, martxoak 5, 18:00etan, kultura etxean. Lantaldeak osatu ondoren, idazta-



KONTZERTUA

MIKEL URDANGARIN

Mikel Urdangarin kantautore zornotzarra izango dugu zapatu gauean Bergaran. Urdangarinek arrakasta handia lortu du *Ispilue* hirugarren diskoarekin. Aurretik, *Haitzetan* eta *Badira hiru aste* izenburuko lanak kaleratu zituen. Zapatuko emanaldian bere diskografiako kantu ezagunenei errepasoa egingo die. Taldea lagun, abesti intimistak eskainiko ditu Urdangarinek.

Noiz: Martxoaren 3an. **Tokia:** Bergarako Udal Pilotalekuan. **Ordua:** 22:30. **Sarrera:** 1.000 pezeta.

Antzerkia

Legaleon-t taldearen *Comeme el punto* antzezlana Arrasaten

Otsailaren 4an, Amaia antzokian, 19:30ean

rauak landuko dituzte.

> **Bergarako Orfeoiaren** batzar orokorra eguenean, martxoak 8, Orfeoiko egoitzan, 21:00etan.

ESKORIATZA

> **Autoexigentziaren gaineko jardunaldiak.** Joaquin Garcia De Diosek *El esfuerzo para los logros, La disciplina para la libertad* eta *El sentido para la vida* gaiak jorratuko ditu eguenean, martxoak 8, Almeneko areto nagusian, 18:00etan.

Jaiak

ARRASATE

> **Andaluzia Egunaren XII. aldia.** Egubakoitzean, hilak 2, Rafael Gomezek gastronomiaren gaineko hitzaldia egingo du, 21:00etan. Eta zapatuan, martxoak 3, Andaluziako ereserkia 13:00etan, abestalde rozieroaren eskutik; Sueños de Andalucia dantza taldearen saioa 13:30ean, eta 14:30ean, herri bazkaria. Arratsaldean, 18:30ean, Alegria de la Sierra, Sueños de Andalucia, Coro rociero eta Algibe taldeen emanaldia, eta 21:30ean, afaria. Gero, gauerdian, dantzaldia.

> **Martxoaren 8aren inguruan** antolatutako ekitaldien artean, zapatuan, martxoak 3, artisau eta baserritarren azoka Seber Altube plazan. Eguenean, hilak 8, guraso eta gaztetxoendako txokolate jana eta ipuin kontakizuna izango dira gazte txokoetan eta ludotekan, 17:00etan. Gero, 19:00etan, manifestazioa irtengo da Portaloitik.

BERGARA

> **Santu Martirixen feria Osintxun.** Zapatuan, martxoak 3, baserriko antzinako tresnen erakusketa frontoian. 10:00etatik 19:00etara eta 10:00etatik 14:30era, Osintxuko baserrien produktuen azoka. Goizean, talogileak egongo dira, eta eguerdian, Moises Aspiazu dantza taldearen saioa izango da. Era berean, Ainhoa eta Nerea trikitilari zarauztarrak. Gauean, 21:00etan, bertso afaria Txuringo jatetxean, Zeberio eta Irazurekin.

Zinema

ARRASATE / ALAI ZINEMA

El protegido
Egubakoitza: 19:00, 22:00.
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:00.
Domeka: 17:00,19:30, 22:00.
Astelehena: 19:00, 21:30.
Martitzena, ikuslearen eguna: 19:00, 21:30.

AMAIA

Agnes Browne
Eguena, zine-kluba: 21:30.

BERGARA / NOVEDADES

Límite vertical
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:30.
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.
Astelehena, ikuslearen eguna: 19:30.

Encuentros privados (J.B.)
Eguena, zine-kluba: 20:00.

OÑATI / SANTANA

Al diablo con el diablo
Zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehena: 19:30.

Banpiro txikia
Domeka: 17:00.

Aimee y Jaguar
Eguena, zine-kluba: 20:00.

EIBAR

UNZAGA

Family man
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:15.
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.
Astelehena: 19:30, 22:15.
Martitzena: 19:30, 22:15.
Eguaztena, ik. eguna: 19:30, 22:15.

RIALTO

Cadena de favores
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua: 17:00,19:30, 22:15.
Domeka: 17:00,19:30, 22:15.
Astelehena: 19:30, 22:15.
Martitzena, ik. eguna: 19:30, 22:15.

ELGOIBAR / HERRIKO ANTZOKIA

Los padres de ella
Egubakoitza: 22:15.
Zapatua: 19:30, 22:15.
Domeka: 19:30, 22:15.
Astelehena: 22:15.

A flor de piel
Egubakoitza, hilak 9, zine-kluba: 22:15.

ELORRIO / ARRIOLA

Qué pasada
Zapatua: 22:30.
Domeka: 20:00.
Astelehena: 20:00.

La ruta hacia El Dorado
Domeka: 17:00.

Infiel
Eguena:20:00.

AZKOITIA / BAZTARTXO

Scary movie
Zapatua: 22:00.
Domeka: 19:30, 22:00.
Astelehena: 20:00.

Hong-Kongeko bahiketa
Domeka: 17:15.

GASTEIZ

GURIDI

Hannibal
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Liam
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:15.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Prueba de vida
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:15.
Domekatik eguaztenera: 17:00, 19:45, 22:30.
Eguena: 17:00, 22:30.

Quills
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:15.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

102 dálmatas
Egubakoitzatik eguenera: 17:30.

Límite vertical
Egubakoitza eta zapatua: 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 20:00, 22:30.

Tigre y dragón
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 20:00, 22:30.

No te fallaré
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 19:45, 22:30, 1:00.
Domakatik eguaztenera: 17:30, 19:45, 22:30.
Eguena: 17:30, 19:45, 22:45.

La alegre divorciada
Eguena (Montehermoso zikloa): 19:45.

MIKELDI ZINEMAK

Cadena de favores
Egubakoitza:20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 20:00, 22:30.

Náufrago
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:00, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Billy Elliot
Egubakoitza:17:30, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:00, 18:15, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:00, 18:15, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

La pasión del rey
Egubakoitza eta zapatua: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

La leyenda de Bagger Vance
Egubakoitza eta zapatua: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

Tigre y dragón
Egubakoitza: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

102 dálmatas
Zapatua eta domeka: 16:15, 18:15.
Astebarruan: 17:30.

In the mood for love (Deseando amar)
Egubakoitza: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:30, 18:30, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:30, 18:30, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

Hannibal
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 20:00, 22:45, 1.15.
Domeka: 17:00, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Prueba de vida
Egubakoitza eta zapatua : 17:00, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:30.
Astelehenetik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

MIKELDI ZINEMA

Y decirte alguna estupidez, por ejemplo: te quiero
Egunero: 17:30, 20:00, 22:30.

SAMANIEGO

Casi famosos
Egunero: 17:00, 19:45, 22:30.

Traffic
Egunero: 17:00, 19:45, 22:30.

Pan y rosas
Egunero: 17:00, 22:30.

Liam *(euskaraz)*
Egunero: 17:00, 19:45, 22:30.

El bola
Egunero: 17:00, 19:45, 22:30.

LÍMITE VERTICAL
ZUZENDARIA: MARTIN CAMPBELL.
AKTOREAK: CHRIS O'DONELL, BILL PAXTON, ROBIN TUNNEY, SCOTT GLENN. ADIN GUZTIAK

Peter (Chris O'Donell) eta *Annie* (Robin Tunney) anai-arrebek istripu larria izan zuten mendian; segundo gutxiren bueltan, aitarekin lotzen zituen soka moztu behar izan zuen *Peter*rek, bere bizitza eta arrebarena salbatzeko. Istripuaren ondorioz, *Peter*rek eskalada uztea erabaki zuen, baina bere aitak hasitako bideari eutsi zion *Annie*k. *Annie*k eta espediziokideek beste istripu bat izango dute K-2 mendian, eta *Peter*rek gidatuko du erreskate taldea...

EL PROTEGIDO
ZUZENDARIA: M. NIGHT SHYAMALAN. AKTOREAK: BRUCE WILLIS, SAMUEL L. JACKSON, ROBIN WRIGHT PENN. > 13 URTE

El sexto dia filmarekin sekulako arrakasta lortu zuen Night Shyamalan zuzendariak. Oraingoan ere, Bruce Willis dugu protagonista nagusia. *David Dunn* gizon arrunta da eta tren istripu batek bizitza goitik behera aldatuko dio, bera izango delako bizirik irtengo den bakarra.

Museoak

ESKORIATZA

> **Eskoriatzako museo eskola.** Hidalga, 5. Euskal Herriko historia, historiaurrea eta etnografia. Martitzenetik domekara, 17:00etatik 20:00etara. 943 71 54 53.

AZPEITIA

> **Trenbidearen euskal museoa.** Julian Elorza, 8. Astelehenetik egubakoitzera, 10:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik 17:30era. Zapatuetan, 10:00etatik 13:30era eta 15:30etik 17:30era. Domeka eta jaiegunetan, 10:00etatik 13:30era.

DONOSTIA

> **Zientziaren Kutxaespazioa.** Miramongo parkea. Martitzenetik zapatura, 10:00etatik 18:00etara. Domeka eta jaiegunetan, 11:00etatik 18:00etara. Zientzia eta teknikaren erakusketa interaktibo iraunkorra.

> **San Telmo museoa.** Zuloaga plaza, 1. Martitzenetik zapatura, 10:30etik 13:30era eta 16:00etatik 20:00etara. Domeka eta jaiegunetan, 10:30etik 14:00etara.

BILBO

> **Guggenheim museoa.** Abandoibarra, 2. Martitzenetik domekara, 10:00etatik 22:00etara.

GASTEIZ

> **Arkeologia museoa.** Correria, 116. Martitzenetik egubakoitzera, 10:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 18:30era. Zapatuetan, 10:00etatik 14:00etara. Domeka eta jaiegunetan, 11:00etatik 14:00etara.

> **Arabako armeria museoa.** Fray Francisco, 3. Martitzenetik egubakoitzera, 10:00etatik 14:00etara.

Eskela, urteurren meza edo eskertzarik jarri nahi baduzu, etor zaitez *Goienkaria*ren ordezkaritzetako batera.

BERGARAN, *Berrigara*ren egoitzan, Barrenkalea, 33
943 76 92 71 (*Goienkaria*)

ARRASATEN, ARKOren egoitzan; Otalora Lizentziaduna, 31
943 71 25 11

ARETXABALETAN, *Aretxagazeta*ren egoitzan; Durana, 11
943 79 86 21

ARAMAION, Kintelena dendan; Nardeaga, 11
945 44 50 22

ELGETAN, Mari Asun Agirre dendan; Salbador, 26
943 76 81 90

ANTZUOLAN, Itzar liburu dendan; Kalebarren, 1
943 76 60 62

Goienkaria,
bailarako
hedabide nagusia.

Astero
20.000 etxetan.

Prezioa:
10.000 pezeta.

JAIOTAKOAK

Nora Ormaetxea Abascal
Bergaran, otsailaren 4an.

Carlos Odriozola Zubia
Oñatin, otsailaren 16an.

Christian Castelo Tena
Bergaran, otsailaren 19an.

Josu Elizburu Elgarresta
Bergaran, otsailaren 20an.

Dorleta Urkia Igartua
Aretxabaletan, otsailaren 20an.

Julen Errasti Gardoki
Aramaion, otsailaren 22an.

Iker Markiegi Arenaza
Elgetan, otsailaren 22an.

HILDAKOAK

Angel Jose Junco Haces
Oñatin, otsailaren 21ean,
86 urte zituela.

Francisco Agirre Ondarra
Bergaran, otsailaren 21ean,
75 urte zituela.

Ursula Rogel Anton
Bergaran, otsailaren 21ean,
87 urte zituela.

Hipolita Ugarte Arregi
Bergaran, otsailaren 22an,
90 urte zituela.

Santiago Arrese Goikoetxea
Oñatin, otsailaren 22an,
65 urte zituela.

Demetrio Garcia Aparicio
Arrasaten, otsailaren 22an,
74 urte zituela.

Alejandro Alberdi Alberdi
Bergaran, otsailaren 23an,
92 urte zituela.

Nicolas Uriarte Agirre
Oñatin, otsailaren 23an,
78 urte zituela.

Jose Maria Atxotegi Berasaluze
Arrasaten, otsailaren 25ean,
75 urte zituela.

Patxi Urtzelai Unzueta
Aretxabaletan, otsailaren 26an,
88 urte zituela.

Serapio Satrustegi Andueza
Arrasaten, otsailaren 26an,
82 urte zituela.

Sor Emilia Etxeberria Zuloaga
Arrasaten, otsailaren 27an,
86 urte zituela.

Victoria Uribe Goitia
Arrasaten, otsailaren 28an,
95 urte zituela.

EZKONDUAK

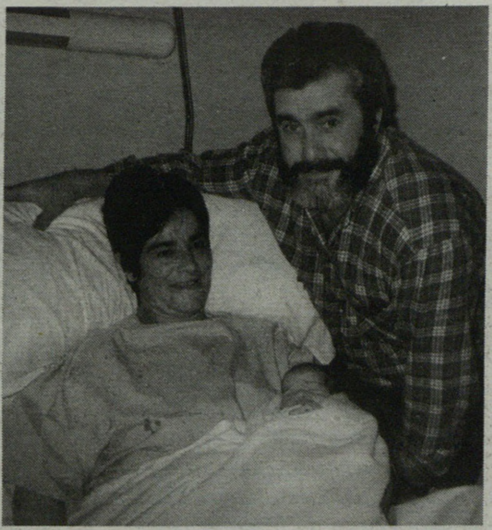
Antonio Martinez Rivas eta **Maria Josefa Murillo Magallanes**
Arrasaten, otsailaren 24an.

Karmelo Agiriano Biain eta **Maria Esther Roteta Unamuno**
Arrasaten, otsailaren 24an.

Imanol Gantxegi Urtzelai eta **Miren Begoña Gabilondo Sorotegi**
Bergaran, otsailaren 26an.

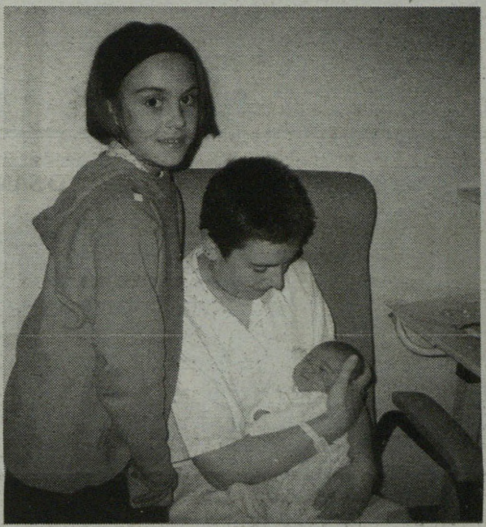
Christian Castelo Tena eta ama **Ana,** bergararrak biak. Christian otsailaren 19an jaio zen, eta 2,635 kilo pisatu zuen. **Javi Castelo** da aita, Coruñakoa.

Julen Arriolabengoa Beitia eta ama **Olatz,** eskoriatzarrak biak. Julen otsailaren 16an jaio zen, eta 3,400 kilo pisatu zuen. **Imanol** da aita, aramaioarra.

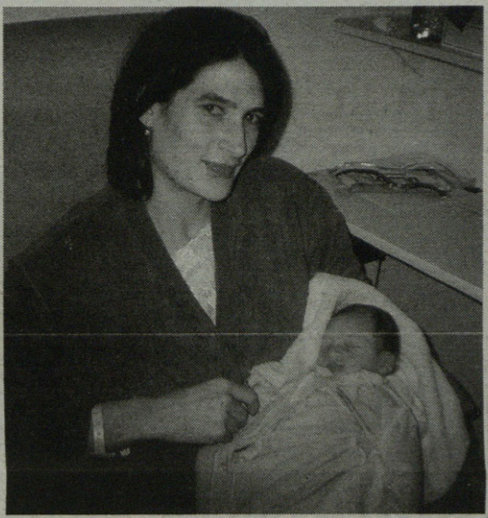


Dorleta Urkia Igartua Larriñokoa, Aretxabaletakoa, gurasoekin. Dorleta otsailaren 20an jaio zen, eta 3,400 kilo pisatu zuen. **Arantzazu** da ama, araoztarra; aita, berriz, **Jose,** Larriñokoa.

Zure lagun edo senitartekoren bat ezkontzekotan badago eta zoriondu nahi baduzu, hemen duzu aukera. Ekarri bikotearen argazki bat *Goienkaria*ko erredakziora edo egoitza hauetara: Aretxagazeta eta Arrasate Presseko egoitzetara.



Iker Markiegi elgetarra, **Bakarne Arenaza** amaren besoetan, atxabaltarra. Alboan, **Lide** lehengusina. Iker otsailaren 22an jaio zen, eta 3,645 kilo pisatu zuen. **Juanan** da aita, elgetarra.



Aitor Maco Saavedra eta ama **Marta,** mondragoetarrak biak. Aitor otsailaren 22an jaio zen, eta 2,925 kilo pisatu zuen. **Felipe** da aita, mondragoetarra bera ere.

URTEURRENA

Jose Julian Barrutia Olañeta

Lehen urteurreneko meza
domekan, martxoak 4,
12:00etan,
Elgetako Andra Mari
Jasokundearen elizan

*Elizkizunetara joango zaretenoi,
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.*

II. URTEURRENA

Jesus Sagasta Eguidon

*"Ez negarrik egin,
Jaunarengana noa.
Ni hilko naiz baina nire familia
eta lagunenganako maitasuna ez da hilko:
zeruan, lurrean bezala maiteko zaituztet"*

Arrasaten hil zen
1999ko martxoaren 1ean, 69 urte zituela.

Bere emaztea eta seme-alabak

ESKER ONA

Julian Biain Igartua

*Lehenengo urteurreneko elizkizunetara
joandakoei eta samin-agurrak
bidali zenizkigutenoi,
eskerrik asko sendikoen izenean.*

ESKER ONA

Alejandro Alberdi Alberdi

"Elusu"

Bergaran hil zen
2001eko otsailaren 23an,
92 urte zituela.

*Hileta-elizkizunetara joandakoei
eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi,
eskerrik asko sendikoen izenean.*

ESKER ONA

Hipolita Ugarte Arregi

Bergaran hil zen 2001eko otsailaren 23an,
90 urte zituela

Haren seme-alabak: Jose Mari eta Maite Etxabe, Julia eta Jesus Idigoras, Lucas eta Rosa Mari Urrestarazu; bilobak: Arantzazu eta Igor, Eduardo eta Elena, Idoia eta Jokin; birlobak: Katixa, Olaia eta Danel; anai-arrebak: Maria (Jose Idigorasen alarguna), Jose (Alejandra Leturiaren alarguna) Carmen (Miguel Goñiren alarguna), Pruden eta Enrike Otxoa; koñatu-koñata: Micaela Ropon (Lucas Otaeguiren alarguna), Serafina Arregui (Claudio Ugarteren alarguna), ilobak, lehengusuak eta gainontzeko ahaideak.

Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi,
eskerrik asko sendikoen izenean.

Eguraldia

Oskarbi · Ostarteak · Estalia · Euria · Zaparradak · Ekaitza · Txingorra · Elurra · Behelainoa

ZAPATUA, 3

Egun lainotsua izango da zapatua. Euri txikia egingo du. Elurra ere egin dezake mendialdean. Tenperaturak behera egingo du. Haizeak hegoaldetik eta iparmendebaldetik joko du, tarteka, gogor.

Nafarroako Erribera: Euria nagusi.
Errioxa: Zaparradak.
Pirinioak: Zaparradak.

DOMEKA, 4

Domeka ere egun lainotsua izango da. Euri txikia egingo du. 1.200 metrotik gora, berriz, elurra egingo du. Tenperaturak behera egin dezake. Haizeak, tarteka gogor, hegomendebaldetik joko du.

Nafarroako Erribera: Egun euritsua.
Errioxa: Egun euritsua.
Pirinioak: Zaparradak.

ASTEKO BATEZ BESTEKO TENPERATURA

5,1º C

ILARGIAREN ALDIAK: MARTXOA

ilgora 3 · ilbetea 9 · ilberri 16 · ilberri 25

EGUZKIA: MARTXOAREN 4a

Sortu 07:46 · Gorde 19:12

Urkuluko urtegia

Oraingo astean ere behera egin du Urkuluko ur mailak, baina egun hauetako euriarekin, eta egingo ei duenarekin, badirudi laster egingo duela berriro gora. Joan zen astean, %89,03 zen urtegiaren ur maila.

%88,6

Mezak

ARANTZAZUKO SANTUTEGIA

Astegunetan
08:30, 12:00.
Zapatuetan
08:30, 12:00, 19:30.
Domeka eta jaiegunetan
09:00, 10:00, 12:00 (nagusia), 13:15 (gaztelaniaz, Kriptan), 17:30.

Telefonoak

((112)) SOS DEIAK

OSASUNA / LARRIALDIAK

DYA (Orokorra)	943 46 46 22
DYA (Antzuola)	943 78 71 57
Gurutze Gorria	943 22 22 22
Suhiltzaileak	943 78 28 00
Ertzaintza	
Arrasate	943 79 71 99
Bergara	943 76 53 40
Oñati	943 78 23 12
Osasun Etxeak	
Arrasateko Ospitalea	943 03 53 00
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 53 40
Aretxabaleta	943 79 74 58
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 78 90 27
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11
Hies Ekimena	943 79 26 99
Udaltzaingoak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 14 39
Aretxabaleta	943 79 10 52
Bergara	943 77 91 06
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak	943 45 01 31
PESA	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate	943 79 12 22
Aramaio	945 44 50 33
Aretxabaleta	943 79 22 33
Bergara	943 79 12 22
Eskoriatza	943 71 40 59
Oñati	943 78 03 65
RENFE	943 28 35 99

DEBAGOIENA

Mankomunitatea	943 79 33 99
Abere hiltegia (Zubillaga)	943 78 21 93
Mendi nekazaritza elkartea	943 76 25 47
Nekazaritza Ganbera	943 76 10 15
Kapirixo	943 71 63 23
Zerga Bulegoa	943 76 58 63
Euskara Taldeak	
Debagune	943 77 12 28
Arrasate / AED	943 77 12 28
Aretxabal. / Loramendi	943 77 09 70
Bergara / Jardun	943 76 08 19
Eskoriatza / Axtroki	943 71 54 34
Oñati / Laixan	943 71 63 11
Hondakindegi Alternatiboak	
Arrasate	943 77 11 43
Bergara	945 76 44 42
Oñati	943 78 36 67
Kiroldegiak	
Aramaio	945 44 53 35
Arrasate	943 77 16 77
Aretxabaleta	943 71 26 28
Bergara	943 76 56 41
Elgeta	943 76 82 84
Eskoriatza	943 71 53 28
Oñati	943 71 63 75
Kultura Etxeak	
Antzuola	943 76 64 80
Arrasate	943 77 01 05
Aretxabaleta	943 71 10 27
Bergara	943 77 91 58
Eskoriatza	943 71 46 88
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 03 53
Udalak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 09 00
Aretxabaleta	943 79 10 00
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 76 80 22
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

Zozketak

BONOLOTOA

EGUAZTENA 28	MARTITZENA 27	ASTELEHENA 26	EGUBAKOITZA 23
06 • 24 • 33	10 • 20 • 21	02 • 18 • 22	07 • 08 • 11
35 • 43 • 49	28 • 32 • 40	37 • 41 • 44	30 • 43 • 46
OSAGARRIA: 47	OSAGARRIA: 39	OSAGARRIA: 26	OSAGARRIA: 32
ITZULKETA: 7	ITZULKETA: 4	ITZULKETA: 9	ITZULKETA: 7

LOTERIA PRIMITIBOA

DOMEKA 25	ZAPATUA 24	Saritzarra EGUENA 22
02 • 05 • 35	02 • 15 • 17	03 • 11 • 15
39 • 40 • 49	21 • 23 • 40	19 • 38 • 48
OSAGARRIA: 20	OSAGARRIA: 4	OSAGARRIA: 13
ITZULKETA: 5	ITZULKETA: 4	ITZULKETA: 8

ONCE

EGUAZTENA 28	MARTITZENA 27	ASTELEHENA 26	DOMEKA 25	Kupoitzarra EGUBAKOITZA 23
41.227	29.496	14.453	43.738 (022 seriea)	20.235 (143 seriea)

Erakunde hauen laguntzaz

Gipuzkoako Foru Aldundia
Europar Batasuna
Arrasateko Udala
Aramaioko Udala
Aretxabaletako Udala
Eskoriatzako Udala
Leintz Gatzagako Udala
Antzuolako Udala

Autobusak

PESA **902 10 12 10**

A: Astegunak / Z: Larunbatak / J: Jaiegunak eta Igandeak

DONOSTIA-GASTEIZ

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	ESKOLA P. A	ESKOLA P. Z	ESKOLA P. J
06:45	07:15	09:15	07:00	07:30	09:30	07:45	—	—
07:15	08:15	11:15	07:30	08:30	11:30	13:20		
08:15	09:15	14:15	08:30	09.30	15:30			
09:15	11:15	15:15	09:30	10:30*	14:30			
11:15	13:00	17:15	10:30	11:30	16:30			
13:00	14:15	18:30	11:30	12:30*	17:30			
14:15	15:15	19.15	12:30*	13:15	18:30			
14:25	18:30	21:15	13:15	13:30*	18:45			
15:15	19:15	21:45	13.30*	15:30	19:30			
16:00	20:30		14:30	14:30	21.30			
18:30	21.15*		14:40	16:30	22:00			
19:15	21:45		15:30	17:30*				
20.30			16:15	18:30				
21.15*			16:30	18:45				
21.45			17:30*	19:30				
			18:30	20:45				
			18:45	21:30				
			19:30	22:00				
			20:45					
			21:30					
			22:00					

ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J
07:05	07:35	09:35	07:10	07:40	09:40
07:35	08:35	11:35	08:40	08:40	11:40
08:35	09:35	15:35	09:40	09:40	14:40
09:35	10:35	14:35	10:40	10:40	15:40
10:35	11:35	16:35	11:40	11:40	16:40
11:35	12:35	17:35	12:40	12:40	17:40
12:35*	13:35	18:35	13:40	13:40	18:40
13:20	14:35	18:50	14:50	14:40	18:55
13.35*	15:35	19:35	15:40	15:40	19:40
14:45	16:35	21:35	16:40	16:40	21:40
15:35	17:30		17:40	17:40	
16:35	18:35		18:40	18:40	
17:35*	19:35		18:55	18:55	
18:35	21:35		19:40	19:40	
18:50			21:40	21:40	
19:35			22:10*		
21:35					
22:05*					

(*) Landatik.

GASTEIZ-ARRASATE-BERGARA-EIBAR-DONOSTIA

GASTEIZ A	GASTEIZ Z	GASTEIZ J	ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J	ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J
06:30**	06:30**	08:30**	06:20	07:05**	09:05**	06:25	07:10**	09:10**
07:30	07:30	09:00	07:05**	08:05	09:35	07:10**	08:10	09:40
08:30**	08:30**	10:30**	08:05	09:05**	11:05**	08:10	09:10**	11:10**
09:30**	09:30**	12:30**	09:05**	10:05**	13:05**	09:10**	10:10**	13:10**
10:30**	10:30**	15:30**	10:05**	11:05**	16:05**	10:10**	11:10**	16:10**
11:30*	11:30*	16:30*	11:05**	12:05*	17:05*	11:10**	12:10*	17:10*
12:30*	12:30	17:30**	12:05*	13:05*	18:05**	12:10*	13:10*	18:10**
12:30*	12:30*	18:30*	13:05**	13:05*	19:05*	13:10**	13:10*	19:10*
13:30*	13:30*	19:30*	14:05*	14:05*	20:05*	14:10*	14:10*	20:10*
15:30**	14:30*	20:30**	15:05	15:05*	21:05**	15:10	15:10*	21:10**
14:30	15:30**		16:05**	16:05**		16:10**	16:10**	
16:30*	16:30*		17:05*	17:05*		17:10*	17:10*	
17:30**	17:30**		18:05**	18:05**		18:10**	18:10**	
18:30	19:30**		19:05	19:05		19:10	19:10	
19:30*	20:30**		20:05*	20:05*		20:10*	20:10*	
20:30**			21:05**	21:05**		21:10**	21:10**	

ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
06:30	07:20*	09:20**	06:45	07:35*	09:35**
07:20**	07:20*	09:50	07:35**	07:35*	10:05
08:20	08:20	11:20**	08:35	08:35	11:35**
09:20**	09:20**	13:20**	09:35**	09:35**	13:35**
10:20*	10:20**	16:20**	10:35	13:35	17:35*
10:20*	11:20**	17:20*	13:35*	13:35**	19:35*
11:20**	12:20*	18:20**	13:35*	14:35	20:35*
12:20*	13:20*	19:20*	14:35	17:35*	21:35**
13:20*	13:20*	20:20*	15:35	19:35	
13:20*	14:20*	21:20**	17:35*	20:35*	
14:20*	15:20*		18:45	21:35**	
15:20	16:20**		19:35		
16:20*	17:20*		20:35*		
17:20*	18:20**		21:35**		
18:20**	19:20				
18:30	20:20*				
19:20	21:20**				
20:20*					
21:20*					

(*) Landatik.
(*) Eibarreraino
(*) Bergararaino

DONOSTIA-BILBO

DONOSTIA A	DONOSTIA Z	DONOSTIA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ELGETA A	ELGETA Z	ELGETA J
07:00	07:00	08:30	08:30	09:18	10:00	06:35*	09:10	10:10	08:50	09:20	10:20
16:30	16:30	19.00	09:40	12:05	17:55	08:40	12:15	18:10	14:00	18:20	18:20
			12:05	19:35	18:35	09:50	18:10	18:45	18:20		20:50
			16:40		20:30	12:15	19:45	20:40			
			17:15		22:05	13:45	20:50	22:15			
			18:00			16:50					
			19:35			17:25					
			20:40			18.10					
						19:45					
						20:50					

(*) Astelehenetan bakarrik. Bergara-Eibar-Bilbo autopistatik

BERGARA-OÑATI

BERGARA A	OÑATI A
07:20	07:40
09:35	09:55
13:35	13:55
16:35	16:55
18:35	18:55
19:35	19:55
20:45	21:05
Z	**Z**
20:45	21:05

BILBO-DONOSTIA

BILBO A	BILBO Z	BILBO J	ELGETA A	ELGETA Z	ELGETA J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J
08.00	08:00	09:00	08:50	08:50	09:50	08:00*	08:00*	09:30*	08:10*	08:10*	09:40*
17:00	17:00	17:00	14:05*	17:50	17:50	09:00	09:00	10:00	09:10	09:10	10:10
			17:50			11:00*	14:00*	18:00*	11:10*	14:10*	18:10
						14:00*	18:00	18:30	14:10*	18:10	18:40*
						15:00*	20:30•		15:10*		
						17:00*			17.10		
						20:30*			18:10		
						18:00					

(*) Elgeta-Bergara.
(*) Bergara-Zumarraga.
(*) Bergara-Antzuola.
(*) Bergara-Zumarraga.

OÑATI-BERGARA

OÑATI A	BERGARA A
07:00	07:20
08:00	08:20
13:10	13:30
13:55	14:15
16:05	16:25
16.15	16:35
17.10	17:30
19:10	19:30

OÑATI-ARRASATE-BILBO

OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J
09:15	09:15	19:15	09:30	09:30	19:30
18:15	18:15		18:30	18:30	

BILBO-ARRASATE-OÑATI

BILBO A	BILBO Z	BILBO J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J
14:30	14:30	12:00	15:30	15:30	22:00	15:45	15:45	22:15
20:00	20:00		21:00	21:00		21:15	21:15	

BERGARA-ARRASATE-BILBO

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J
06:30	07:15	14:30	06:45	07:30	14:45
14:30	14:30	19:15	14:45	14:45	19:30

BILBO-ARRASATE-BERGARA

BILBO A	BILBO Z	BILBO J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
12:30	12:30	12:30	13:30	13:30	13:30	13:45	13:45	13:45
20:00	20:00	19:30	21:00	21:00	20:30	21:15	21:15	20:45
		21:00			22:00			22:15

BERGARA-OÑATI-ARRASATE-ARETXABALETA-ESKORIATZA

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J
07:25	09:35*	14:35*	07:00	07:00*	09:00	07:20	06:20	09:20
08:35*	11:35*	16:35*	07:45*	09:00*	11:00	07:40	07:20*	11:20
09:35	13:35	18:35*	09:00	11:00*	13:00	08:05*	09:20*	13:20
10:35*	15:35*	21:05*	11:00	13:00*	15:00	08:50*	09:50*	14:50*
11:35*	16:35	21:35*	13:00*	15:00	17:00	09:20	11:20*	15:20
12:35	17:35		14:00	17:00	19:00	09:50	11:50*	16:50*
13:35	18:35*		15:00	19:00	21:00	10:50*	13:20*	17:20
14:35*	19:35		17:00	21:00	22:00	11:20	13:50	18:50*
15:35*	21:05		19:00			11:50*	15:20	19:20
16:35	21:35*		20:00*			12:50	15:50*	21:20*
17:35*			21:00			13:20*	16:50	21:50*
18:35*						13:50	17:20	22:20
19:35						14:20	17:50	
21:05*						14:50*	18:50*	
21:35						15:20	19:20	
						15:50*	19:50	
						16:50	21:20	
						17:20	21:50*	
						17:50*		
						18:50*		
						19:20		
						19:50		
						20.20*		
						21:20*		
						21:50		

ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J
07:30	06:30	15:00	07:40	06:40	15:10*
07:50	07:30	15:30	08:00	07:40*	15:40
08:15*	09:30	17.00	08:25*	09:40*	17:10*
09:00*	10:00	17.30	09:10*	10:10*	17:40
09:30	11:30	19:00	09:40	11:40*	19:10*
10:00	12:00	19:30	10:10	12:10*	19:40
11:00*	13:30		11:10*	13:40*	
11:30	14:00		11:40	14:10	
12:00*	15:30		12:10*	15:40	
13:00	16:00		13:10	16:10*	
13:30*	17.00		13:40*	17:10	
14:00	17.30		14:00	17:40	
14.30	18:00		14:40	18:10	
15:00*	19:00		15:10	19:10*	
15:30	19:30		15:40	19.40	
16:00*	20:00		16:10	20:10	
17.00			17:10		
17.30			17:40		
18:00*			18:10		
19:00*			19:10		
19:30			19.40		
20:00			20:10		
20.30*			20:40		

(*) Gutxitu fisikoendako prestatuta.

ESKORIATZA-ARETXABALETA-ARRASATE-OÑATI-BERGARA-EIBAR

ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J	ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J
06:45*	07:45*	14:45*	06:55*	07:55*	14:55*	05:55	08:05*	08:35
07:00*	09:45*	16:15	07:10*	09:55*	16:25	07:05*	08.35*	09:35
07:45	10:15*	16:45*	07:55	10:25*	16:55*	07:20*	10:05*	11:35
08:15	11:45*	18:15	08:25	11:55*	18:25	08:05	10:35*	13:05
08:45*	12:15*	18:45*	08:55*	12:25*	18:55*	08:35	12:05*	14:35
09:45*	13:45*	19:45*	09:55*	13:55*	19:55*	09.05*	12:35*	15:05*
10:15	14:15	20:15	10:25	14:25	20:25	10:05*	14:05*	15:30
10:45	14:45		10:55	14:55		10.35	14:35	17:05*
11:45	15:45		11.55	15:55		11:05	15:05	18:35
12:15*	16:15		12:25*	16:25		12:05	16:05	19:05*
12.45*	16:45*		12:55*	16:55*		12:35*	16:35	20:05*
13:15	17:45		13:25	17:55		13:05*	17:05*	20:35
13:45*	18:15		13:55*	18:25		13:35	18:05	
14:15	18:45		14:25	18:55		14:05*	18:35	
14:45	19:45*		14:44	19:55*		14:35	19:05	
15:45*	20:15		15:55*	20:25		15:05	20:05*	
16:15			16:25			16:05*	20:35	
16:45*			16.55*			16:35		
17:45			17:55			17:05*		
18:15			18:25			18:05		
18:45*			18.55*			18:35		
19:15*			19:25*			19:05*		
19:45			19:55			19:35*		
20:15			20:25			20:05		
20:45			20:55			20:35		
						21.05		

OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
07:40*	08:55*	08:55	06:10	08:20*	13:20
08:55	10:55*	09:55	07:20*	10.20*	15:20*
10:55	12:55*	11:55	08:20	12:20*	17:20*
12:55*	14:55	14:55	09:20*	14:20*	19:20*
13:55	16:55	16:55	10:20*	15:20	20:20*
14:55	18:55	18:55	11:20	16:20	
16:55	21:05	20.55	12:20	17:20*	
18:55			13:20*	18:20	
19:55*			14:20*	19:20	
21:05			15:20	20:20*	
			16:20*		
			17:20*		
			18:20		
			19:20*		
			20:20		

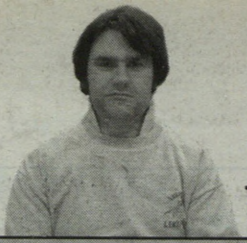
(*) Gutxitu fisikoendako prestatuta.

BERGARA-ANTZUOLA-IRUÑEA

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J
08:00	08:00	09:30	08:10	08:10	09:40
14:00	14:00	18:30	14:10	14:10	18:40

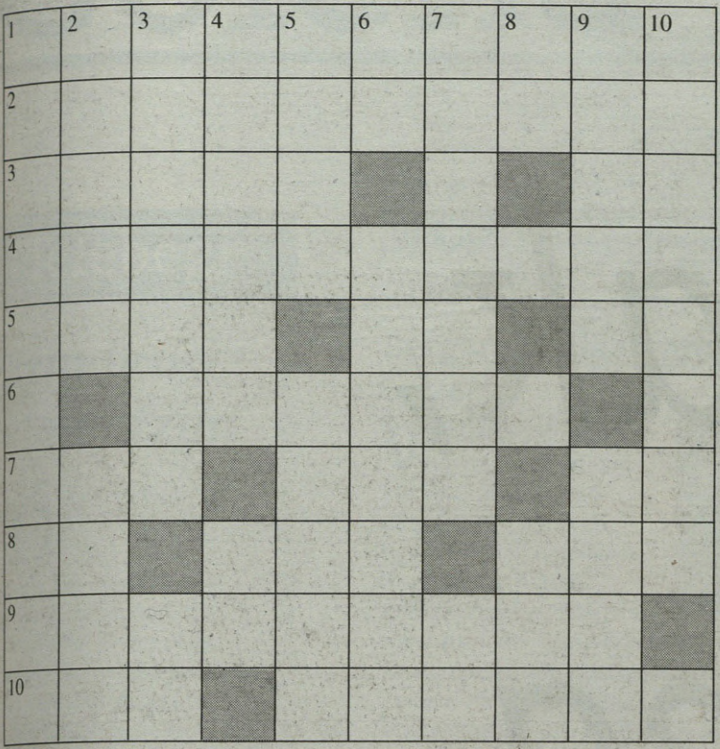
IRUÑEA-ANTZUOLA-BERGARA-EIBAR

IRUÑEA A	IRUÑEA Z	IRUÑEA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
10:30	10:30	17:00	12:05	12:05	18:35	12:15	12:15	18:45
18:00	18:00	20:30	19:35	19:35	22:05	19:45	19:45	22:15



Hitz gurutzatuak

Luma



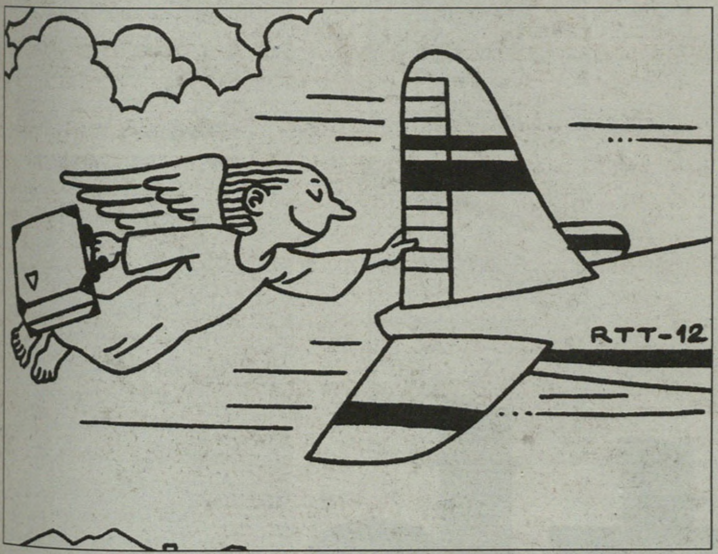
Ezker eskuma

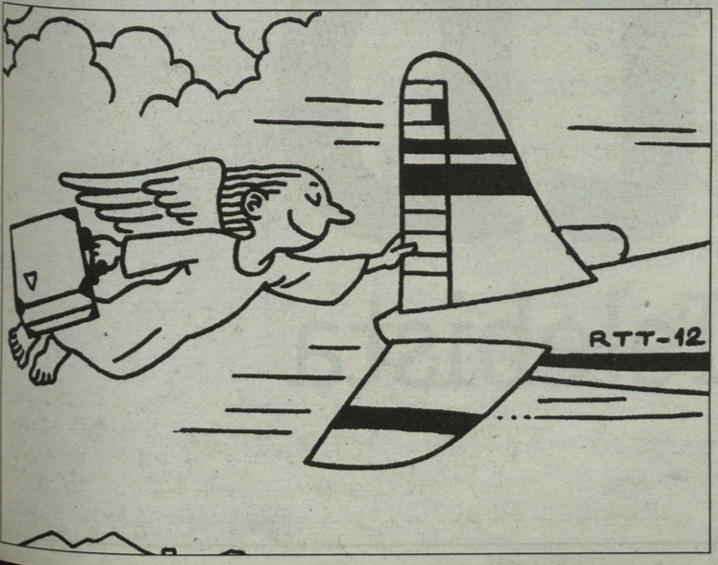
1/ Zorte txarra. 2/ Aditzera emanak. 3/ Behazuna. Róntgen. Idi hitz elkarketan. 4/ Izugarri. 5/ Oparo. Kanpo. Noren atzizkia. 6/ Potasioa. Eraso azkarra. Iodoa. 7/ Juntagailua. Itaunaren hasieran. Gauero egin ohi dugu. 8/ Hizki grekoa. Zintzoa. Begirada. 9/ Testu bati eginiko oharrak. 10/ Gipuzkoako herria. Nebak.

Goitik behera

1/ Lizunkeria. 2/ Egonkortasuna. Har ezazu!. 3/ Detektagailua. Arabako alderdi espainiarra. 4/ Iragana. Azti ezaguna. 5/ Gaude. Metal-mota. 6/ Ez eme. Gaiztaina hitz elkarketan. 7/ Komunikabide-mota. Sodioa. 8/ Titanioa. Kontsonantea. Bokala. Putre. 9/ Afrikako estatua. Oiloa bero egon. 10/ Elementu kimikoa. Kontsonantea.

Bila-bila 7





Umore giroan

Izaro Aperribai

ALPERKERIXA

Eskolan, maisuak lan bat aginddu dotse ikasliei: Alperkerixaren ondorixuak gaixaren gaiñeko idazlana. Hurrengo egunerako egindda ekarri bihar dabe. Hurrengo egunian, lanak entregatzeko orduan, Patxik orrixa zuri, ezer idatzi barik.

— Patxi, hau zer da, ba?

— Hori, alperkerixaren ondorixua!

DANAK LANIAN

Bi lagun juntau die kalian, aspaldiko partez:

— Joxe, zer moduz...?

— Ondo.

— Eta, etxekuak zelan?

— Primeran!

— Zenbat zarete, ba?

— Hamar anai-arreba.

— Eta bizi, zenbat?

— Bizi, neu bakarrik, bestiek lan egitten juek-eta...

ALABA TXIKIXA

Juanramon eta Joxemari txikittako lagunak elkar ikusi dabe futbolian:

— Joño, Joxemari, aspaldiko, zelan joiak, ba?

— Ondo, ezkondu egin nintzuan eta.

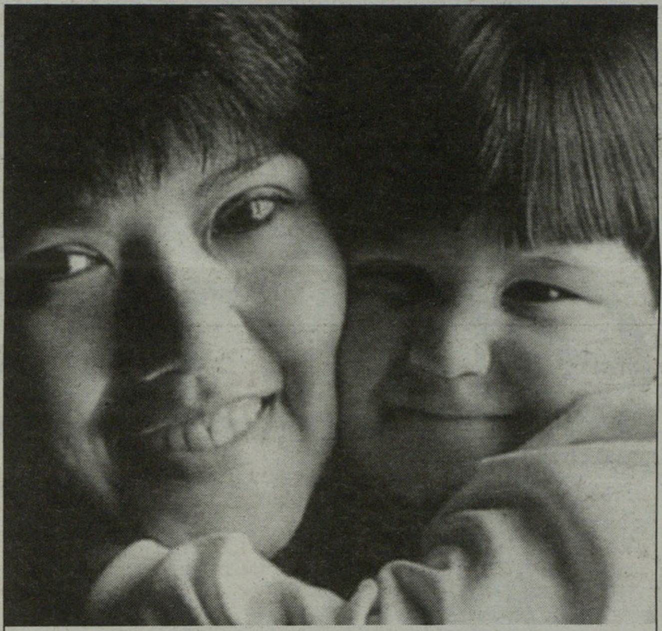
— Eta semeik?

— Bai, alabia euki giñuan eta oin dala bi hillabete hasi zuan ibiltzen.

— Bi hillabete? Urrin egongo dok orduan.

Ezetz asmatu!

Estepan Plazaola



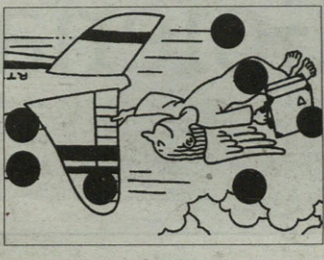
Zein herritan, etxean ez gaztelania eta ez euskara beste hizkuntza bat erabiltzen dutenetako gehien?

1996ko erroldan jaso zen informazioetako bat, etxean erabiltzen den hizkuntzaren gaineko informazioa izan zen. Debagoienean oso gutxi dira euskara eta gaztelaniaz aparteko beste hizkuntza bat erabiltzen dutenak, baina herritik herrira badaude aldeak. Zein ote da proportziorik altuena duen herria?

- Aramaio.
- Arrasate.
- Eskoriatza.

Erantzun zuzena: Eskoriatza (%1,2); Aramaio (%0,59); Arrasate (%0,2)

Soluzioak



Ezker eskuma

1/ Zorigaitza. 2/ Iragarriak. 3/ Kedar. R. It. 4/ Ikaragarri. 5/ Naro. At. En. 6/ K. Razzia. I. 7/ Eta. Ita. Lo. 8/ Ro. Ona. Soa. 9/ Iruzkinak. 10/ Aia. Anaiak.

Goitik behera

1/ Zikinkeria. 2/ Oreka. Toril. 3/ Radarra. UA. 4/ Igaroa. Oz. 5/ Gara. Zinka. 6/ Ar. Gaztain. 7/ Irrati. Na. 8/ Ti. R. A. Sai. 9/ Zaire. Loka. 10/ Aktinioa. K.

Horoskopoa

Berenize

ARIES
martxoak 21-apirilak 21

Egun hauek emankorrak izan daitezke sormenerako edo artearekin lotutako ekimenetarako. Istilutsuak izan daitezkeen kontuak ekiditen saiatu zaitez.

TAURUS
apirilak 22-maiatzak 21

Egun kaotiko samarrak, baina era berean, alaitsu eta positiboak. Lan kontuak ahaztu eta etxean familiarekin egoteko egun aproposak. Amodioko gaietan primeran ibiliko zara.

GEMINI
maiatzak 22-ekainak 21

Irudia aldatzeko egun egokiak. Orrazkerari, janzkerari eta etxeko dekorazioari garrantzi handiagoa emango diezu. Gai ororen gainean hausnarketa egiteko ere egun aproposak.

CANCER
ekainak 22-uztailak 22

Ez ezazu laga inbidiak lagunen arteko harremanak izorratzea. Asmo txarreko pertsonek ez dezatela zugan eraginik izan, ez kasurik egin kontakatiluen txutxumutxuei eta txarto esanei.

LEO
uztailak 23-abuztuak 22

Lan eta diru kontuetan egun onak izango dituzu aurrerantzean. Eguneroko kontuei garrantzi gehiago eman beharko zenieke. Amodiori dagokionez, zure bikotekidearekin praktikoa izan zaitez eta eduki hankak lurrean.

VIRGO
abuztuak 23-irailak 22

Egoista eta lotsabakoa ez bazara une ederrak izango dituzu amodio kontuetan. Lan arazoak direla eta, aisialdirako denbora gutxiago izango duzu. Virgo zaretenontzako lana oso garrantzitsua dela badakizu.

LIBRA
irailak 23-urriak 22

Amodioari eta familiari dagokionez, ondo ibiliko zara. Iraganeko oroitzapenak bizi-biziak izango dira egun hauetan. Gauza txikiei garrantzi handia emango diezu.

SCORPIUS
urriak 23-azaroak 22

Ustekaberen batek ondo igarotzeko egunak izorratu ahalko dizkizu. Pazientzia izan. Amodioari eta sexuari dagokienez, dena izango da larrosa kolorekoa.

SAGITTARIUS
azaroak 23-abenduak 21

Sexua eta amodioa gori-gorian izango dira. Pasioa, erromantizismoa eta ametsak nagusituko dira. Ez egin gehiegikeriarik. Familiari eta etxeko jarduerei emateko egunak.

CAPRICORNUS
abenduak 22-urtarrilak 20

Bikotekidearekin harremanak bikainak izan daitezke. Bestalde, aisialdirako, jaietarako eta sormenerako egun egokiak izango dira. Urruneko norbaiten berri pozgarriak jasoko dituzu.

AQUARIUS
urtarrilak 21-otsailak 20

Astia atera familiarekin egoteko. Gerta liteke, bestalde, beti amestu duzun bidaia egitea. Arretaz ibili gastuekin, ez itzazu desioak eta errealitatea nahastu.

PISCIS
otsailak 21-martxoak 20

Besteetan baino animosoago ibiliko zara eta festarako gogotsu. Kirolak eta jarduera fisikoak arazoei errazago aurre egiten lagunduko dizute.

GIPUZKOAKO ASTROLOGI ELKARTEA

Bailarako
berriak,
bailarako
jendea,
bailarako
telebistan.

Goitb
Goiena Telebista

Goiena Telebista

Telebegi

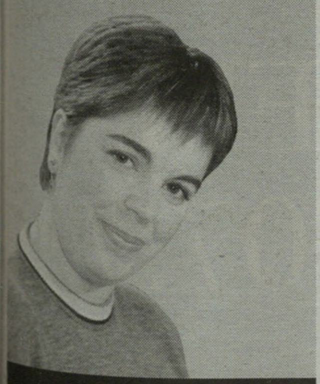
Ezin ikusi eta entzun

Debagoienean, *Goienkaria* eta GOITB jaio eta sortu dira. Bailarako informazioa eman eta jasotzeko. Baina, ikusentzuteko komunikabidea ez da eskualde osora zabaldu, uhinek urrutirago heltzeko ahalmena izaten duten arren, musika notak balira bezala. Hala ere, idatzizkoak hango eta hemengo berriak herri guztietan banatzen ditu, bertakoak, eta gertukoei zuzenduak. Nahi izanez gero, ikusi eta irakurtzeko. Ikusi eta ikasi, eta ondo entzun. Delirium Tremens taldeak zioen hori kanta baten. Oñatin, ordea, bailarako telebista ez ikusi eta ez entzun.

Baina, telebistaren aurrean eserita ere posible da hiru ekintzak betetzea. Ikusi, entzun, eta batzuetan, ikasi. Horien ondoren, sarritan kritika etortzen da, zerbait kritikatzeko, edozer izanda ere, asko behar ez bada ere. Gainera, onerako edo txarrerako, baina gustatu egiten zaigu kritikatzea, edo ez?

Telebista kateak eta programak ere askotan izaten dira hizpide, eta batzuetan kritikatzen ere ausartzen gara. Oñatin, ordea, ezin hori egin, ez GOITBren gainean, behintzat. Ez onerako eta ez txarrerako. Ezin dugu ikusi, entzun edo ikasi, beraz, nekez kritikatu dezakegu, eta iritzia *Goienkaria* bezalako emaitzak ikusteraino baizik ezin dira heldu.

Zergatik eta noiz arte?

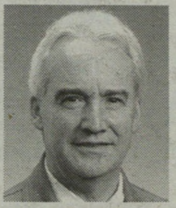


Oihana Elortza

Alkatearekin berbetan

Eguaztena, 21:05ean

Bergarako alkatearekin solasean



Victoriano Gallastegi Bergarako alkatearekin solasaldia egingo dute GOITBn datorren eguaztenean. Victoriano alkatearekin batera, Eneko Azkarate, *Goienkaria*ko zuzendaria, eta Edu Mendibil, *Berrigara* aldizkariko zuzendaria, izango dira saioan. Saioa Ojanguren kazetariak gidatu eta aurkeztuko du, ohi bezala, saioa. Kontuan hartzeko hitzordua, eguaztenean, 21:05ean.

Asteburuan, kirola

Domeka, 12:30ean

Domeka eguerdian, eskubaloia

Zapatu arratsaldean Aloña Mendi eta Urola taldeek Oñatin jokatuko duten eskubaloi partidua oso-osorik eskainiko du GOITBk. Partidua, domeka eguerdian emango da, 12:30ean, asteburuko ohiko programazioaren aurretik. Iñigo Arregi kazetari oñatiarrak egingo du emanaldian esatari lanak. Eskubaloia atsegin duzuenok baduzue beraz non gozatu. Gogoan hartu, domekan 12:30ean Aloña Mendi- Urola GOITBn.

Astebete

Egubakoitza, 21:05ean

Asteari errepasoa

Ohi bezala, asteak informazioan eman duenaren laburbilduma eskainiko du egubakoitzean *Astebete* saioak. Gai nagusi bezala, eta kirol erakundeko lehendakarigaiak Arrasaten izan direla aprobetxatuz, Realaren bilakaera aztertuko dute. Futbolak gizartean duen garrantzi handia eta Realzaleen kezka kontuan hartuta, puri-purian dagoen gaia aztergai *Astebeten*. Programako ohiko edukiak ere ez dira faltako: herri aldizkarien errepasoa, albiste errota. 21:05ean

GOITB Goiena Telebista

Asteko programazioa / Martxoa: 2-8

EGUBAKOITZA 2	ZAPATUA 3	DOMEKA 4	ASTELEHENA 5	MARTITZENA 6	EGUAZTENA 7	EGUENA 8
13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Sarrera doan** (errepikapena) 20:00/20:30: **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Astebete** 21:30 **Soinuz blai**	13:30 **Saioen errepikapena** *Gatza eta berakatza, Ekilan, Aurrez aurre, Sarrera doan, Soinuz blai, Astebete*	13:30 **Saioen errepikapena** *Gatza eta berakatza, Ekilan, Aurrez aurre, Sarrera doan, Soinuz blai, Astebete*	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Astebete** 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Goienasport**	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Goienasport** (errepikapena) 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Xeleberri**	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Ekilan** (errepikapena) 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Alkatearekin Berbetan**	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Aurrez aurre** (errepikapena) 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Sarrera doan** 21:30 **Soinuz blai**

Barruko kontuak

'XELEBERRI'N ALDAKETAK

Eginbehar profesionalak direla-eta, Unai Iparragirrek ez du aurrerantzean Xeleberri saioa aurkeztu eta gidatuko. Aurrerantzean, Iratxe Eguen elorriarrak egingo du saioa. Itxuraldatuta etorriko zaigu datorren astetik aurrera Xeleberri albistegi eroa. Lasai, dena dela, saioko kazetari xelebreek kronika dibertigarriekin jarraituko dute eta. Unairi, mila esker egindako lanagatik, eta ea laster elkar ikusten dugun!

AISIALDIA PROTAGONISTA

Eguenero emititzen da Sarrera Doan magazin kulturala. Saioan, Amagoia Lasagabasterren eskutik, asteburuan ikusgai ditugun kontzertu, zinema emanaldi eta antzezlanen berri ematen digute. Ez hori bakarrik, baita hainbat ekitaldirako sarrerak zozkatu ere. Astebururako ideien bila ari bazara, horixe da zure saioa: liburuak, filmak, disko kaleratu berriak, eskiatzeko pisten egoera, paraje ahaztuei kukuak...*Sarrera Doan*, eguenero, 21:05ean.

Kamera aurrean

"Gaur egun, haurrek eskola- kirola gazteleraz egiten dute. Horregatik, esparru hori irabazi egin behar dugu"

LORE LEANIZBARRUTIA | (Gipuzkoako Foru Aldundiko Euskara eta kirol zuzendaria)
"BERRIAK" (2001-2-27)

"Adin txikikoen legea gazteak bergizarteratzeko asmoarekin egin duela dio estatuak. Dena den, kale borrokan ari diren gazteekin nolabait etsi egiten du. Hau da, aldez aurretik esaten du gazte horiekin ez dagoela zereginik"

NEKANE SAN MIGEL | (Bilboko auzitegiko epailea)
"BERRIAK" (2001-2-28)

Goienkaria©
DEBAGOIENEKO ASTEKARIA

Argitaratzailea: Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea, z/g • 20500 Arrasate
Egoitza nagusia: BERGARA 20570 Barrenkalea, 33 • 132 postakutxatila • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta-e: goienkaria@goiena.com
Ordezkaritzak: Arrasate 20500 Otalora Lizentziaduna, 31 • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89 • Posta-e: arrasatepress@euskalnet.net
Aretxabaleta 20550 Durana, 11 • 151 postakutxatila • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta-e: aretxagazeta@euskalnet.net
Publizitatea: Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea, z/g • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93 • Posta-e: publi@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 20.000 ale.

Goiena Komunikazio Zerbitzuak

EGUBAKOITZA, 2001eko martxoaren 2a

Atzeskua

MAIDER OSA

Alberto Elortza/Sukaldaria

Jakirik gustukoena?
— Ahate gibela edozein modutara prestatuta, beti goxoa egoten da eta.

— Zein menu prestatuko zenioke hurrengo lehendakariari hauteskunde biharamunean?
— Lehendakari zein izango den arabera. Freskofreskotik hasteko, entsaladatxo bat, eta gero, arrainen bat sartuko nuke, bakailao hostopilak edo. Okela apur bat ere prestatuko nioke, txahal-masailak, esaterako.

— Txuletak, hezurrarekin ala hezurrik gabe?
— Hezurrarekin, duda barik. Orain, arrazoi gehiagorekin, gainera.

— Inoiz eskatu dizuten jakirik arraroena?
— Asteburuetan, ezkontzak eta oturuntzak izaten ditugu batez ere, baina astean, kartarekin bakarrik egiten dugu lan. Inguruko herrietako enpresetatik nahiko atzerritar etortzen dira, eta izaten dute kapritxorik. Euren herriko jakiak sarritan eskatzen dituzte. Adibidez, txinatar talde batek legatza euskal erara eskatu zuen behin; arroza nahitaez izan behar zuen, ordea. Guk kanpora irteten dugunean jaki ezberdinak probatzea gustatzen zaigu; mundua ez da amaitzen 15 egunean betiko gauzak jan ezean, ezta?

— Jatetxe berriren bat irekitzekotan, non?
— Arantzazu bezalako gune estrategikoan ez nuke zabalduko, eta hiri handi baten, ere ez. 40.000 biztanleko herriren baten zabalduko nuke. 60 laguneko jangela izango luke, eta beti beteta balego, hainbat hobeto!

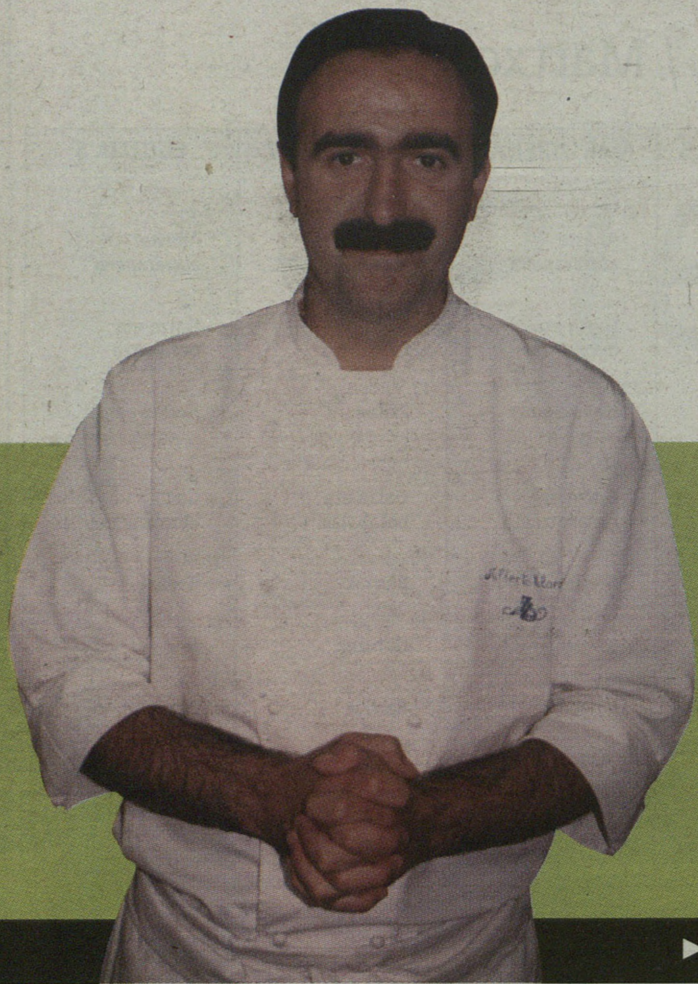
— Euskaldunok jatun onak gara?
— Nik uste dut baietz. Leku guztietan jan eta edaten da, baina gure ohiturarengatik eta klimarengatik, ondo jaten dakigu. Erosketak egiterakoan ere askoz ere zorrotzagoak gara.

— Menu erromantiko bat?
— Kandela pare bat eta ilusio handia da garrantzitsuena. Azkar jateko moduko menua jarriko nieke, gero, kontutxo batzuk esateko.

— Eta afrodisiako bat?
— Kanelako osagarriak dituena, intxaurrak...

— Zergatik gizonezko sukaldari ezagun gehiago emakumezkoak baino?
— Errua, neurri baten, andreek izan dute. Sukaldea beti zuzendu dute emakumezkoek. Emakumeak etxetik kanpo lanean hasi zirenean, gizonek hartu zuten ospea. Juan Mari Arzak, Castillo, Argiñano... Baina, emakumeek plater bat aurkezteko eta egiteko sentiberatasun handiagoa dute.

— Sukaldari gustukoena?
— Juan Mari Arzak. Ostalaritza eskolatik irten ondoren, ia hiru urtez egon nintzen Arzakekin lanean, eta ia bigarren sukaldari nintzela irten nuen handik.



"Txuletak nahiago ditut hezurrarekin, duda barik"

"Ostalaritza eskolatik irten ondoren, ia hiru urtez egon nintzen Arzakekin"

"Emakumeek jaki bat prestatzeko eta aurkezteko sentiberatasun handiagoa dute"

▶ *Oñatiarra / 38 urte / Zelaizabaleko sukaldaria*

AIPAGARRI

JULEN AREXOLALEIBA
Arrasate / Irakaslea

Mondragon Unibertsitateko Humanitate Fakultateko 38 urteko irakaslea Quebecera doa, sei hilabeterako, soziolinguistikaren gaineko azterketa bat egitera.

FELIPE URIARTE
Bergara / Telekomunikazioetako teknikoa

Felipe Uriarte eta Angel Elkoro bergararrak Tindouf-eko saharauiarren kanpamentuetara doaz bihar, zapatua, hantxe irrati emisora bat jartzeko. Bilboko Herri Irratiak erabiltzen zuen uhin ertaineko emisora bat Fronte Polisariori emango diote.

JUAN PEDRO ITURBE
Mondragoe / Besaidekoa

Arrasateko Besaide Mendi Elkarteko kidea da eta, aurrerantzean, Gipuzkoako Mendi Federazioko presidentea izango da, Andoni Larrañaga bergararra ordezkatuz.

FM 107.7
arrasate irratia

Arrasate Irratia

Bizi-bizia.

24 ordu etengabe emititzen

FM 107.7